

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 90 (1972)  
**Heft:** 11

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 14. Januar 1972  
Berne, vendredi 14 janvier 1972

109

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang  
90<sup>e</sup> année

N° 11

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 11 - 14. 1. 1972

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.  
Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.  
Metabolic International Ltd., in Liquidation mit Sitz in Zug.  
Garage du Centre SA, Marly.  
Sun Calor SA, Fribourg.  
Information et Documentation scientifiques SA, Genève.  
Holparx SA, Genève.  
Aurora SA, Lugano.  
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. –  
Marchi di fabbrica e di commercio 255491 - 255523  
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verzollungsvorschriften. – Prescriptions de dédouanement. – Prescrizioni di doganamento.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.  
Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.  
Postcheckverkehr, Beirträge. – Chèques postaux, adhésions.

##### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn,  
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen,  
Graubünden, Aargau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

31. Dezember 1971. Elektronische Apparate.  
Seiffo AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971, S. 1660). Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Ritschard Zürich AG», in Zürich, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gehen damit im Sinne von Art. 748 OR in die Seiffo AG über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Sodann hat die Gesellschaft die Statuten am 15. 12. 1971 geändert. Die Firma lautet neu: **René Ritschard AG**. Zweck der Gesellschaft ist nun: Engros- und Detailhandel mit elektronischen Apparaten aller Art; sie kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt: Hans Kübler, von und in Zürich.

31. Dezember 1971. Elektronische Apparate usw.  
**René Ritschard AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1971, S. 1). Engros- und Detailhandel mit elektronischen Apparaten aller Art usw. René Ritschard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Statuten vom 15. 12. 1971 geändert. Neue Firma: **Ritschard Zürich AG**. Sodann hat die Generalversammlung vom 15. 12. 1971 die Fusion mit der Seiffo AG, in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven sind im Sinne von Art. 748 OR in die Seiffo AG übergegangen. Die «Ritschard Zürich AG» ist aufgelöst.

3. Januar 1972. Dienstleistungen.  
**Hisparent AG (Hisparent SA)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Dezember 1971 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang mit dem Erwerb, der Verwaltung, der Vermietung und dem Verkauf von Immobilien, vorwiegend in Spanien; einschliesslich Erwerb von Grundstücken. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberei. 50 Namenaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der Aktionäre, soweit diese der Gesellschaft bekannt gegeben ist oder im SHAB, oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Emil Duft, von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich, Präsident; Karl Mühlebach, von Tegerfelden, in Zürich, Vizepräsident; Marc Anton Odermatt, von Dallenwil, in Palma de Mallorca, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftssitz: Claridenstrasse 20, Zürich 2 (c/o Hispaterra Holding AG).

3. Januar 1972. Liegenschaften.  
**Kaltin AG**, in Zürich, Fellenbergstrasse 292, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 12. 1971. Zweck: Erwerb, Finanzierung, Verwaltung, Erstellung und Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken sowie Beteiligung an Unternehmen vorwiegend der Hotel-, Gaststätten- und Automobilbranchen; kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberei. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, die Liegenschaften Assek. Nr. 811 und 823, Plan 31, 1787 a, an der Kasernenstrasse 120 und 120 a, in Bülach zu einem Fr. 1 400 000 nicht übersteigenden Preise zu erwerben. Publikations-

organ: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Carmelo Infornata, von Zürich, in Egg, Präsident, und Hans Kaltenbacher, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift, sowie Rolf Brand, von Rüderswil, in Kloten, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

3. Januar 1972. Büroeinrichtungen.  
**Voko AG (Schweiz)**, in Dübendorf (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1836). Statuten am 10. 12. 1971 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit Büroeinrichtungen kaufmännischer und technischer Art und anderen Produkten der Büroartikelbranche, insbesondere mit Erzeugnissen der Voko Büromöbelfabriken; Giessen (Deutschland), Planung von Büroeinrichtungen, Verwertung immaterieller Rechte und Vermittlung von Know-how; kann gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, sich an ihnen beteiligen, ihre Vertretung übernehmen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Büroplano AG», in Dübendorf, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 7. 1971 gehen damit im Sinne von Art. 748 OR an die «Voko AG (Schweiz)» über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt.

3. Januar 1972.  
**Büroplano AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1836). Handel mit Büroeinrichtungen kaufmännischer und technischer Art usw. Die Generalversammlung vom 10. 12. 1971 hat die Fusion mit der Voko AG (Schweiz), in Dübendorf, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 7. 1971 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die Voko AG (Schweiz) über. Die Büroplano AG ist aufgelöst.

3. Januar 1972. Beteiligungen.  
**Holdorgan A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1954, S. 1350). Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 14. 12. 1971 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Januar 1972. Kunststoffe.  
**Orgatex A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1954, S. 1350). Fabrikation von Kunststoffen usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 14. 12. 1971 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Januar 1972. Liegenschaften.  
**Aktiengesellschaft Bellevue**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1971, S. 2726). Erwerb, Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft zum «Bellevue au Lac» am Limmatquai 1, in Zürich 1. Dr. Silvio de Capitani nicht mehr Sekretär des VR (Verwaltungsrat) und Direktor; bleibt jedoch Mitglied des VR und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Felix Rogner, von und in Zürich.

3. Januar 1972.  
**Allgemeine Kinematographen AG (Compagnie Générale du Cinématographe SA)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1206). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw. Dr. Silvio de Capitani nicht mehr Sekretär des VR (Verwaltungsrat) und Direktor; bleibt jedoch Mitglied des VR und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Felix Rogner, von und in Zürich.

3. Januar 1972. Liegenschaften.  
**Luxor-Aktiengesellschaft Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2882). Erwerb und Erstellung, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Neuer Vizepräsident: Gottfried Eberle; seine Prokura erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Felix Rogner, von und in Zürich.

3. Januar 1972.  
**Kino-Theater AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1971, S. 2727). Betrieb von Kinematographentheater, insbesondere des Cinema Corso in Zürich usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Felix Rogner, von und in Zürich. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gottfried Eberle; seine Prokura erloschen.

3. Januar 1972.  
**Elementwerk Volketswil AG**, in Volketswil (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1603). Herstellung und Verkauf von Bauelementen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hanspeter Schaufelberger, von Kirchberg SG, in Dübendorf, und Walter Naef, von Thalwil, in Gossau.

3. Januar 1972.  
**Feinverberl Elmer A.-G.**, in Wald (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1970, S. 547). Prokura von August Fritz Blaser erloschen.

3. Januar 1972. Verwaltung von Vermögenswerten.  
**Gardona A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 80 vom 4. 4. 1968, S. 714). Verwaltung von jedwelchen Vermögenswerten usw. Hans Hodel aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

3. Januar 1972.  
**Heimbau A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1970, S. 2051). Tötung von Immobilienangelegenheiten aller Art usw. Neue Adresse: Dinerstrasse 15, in Zürich 4.

3. Januar 1972. Liegenschaften.  
**Dreilinden AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1523). Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Bauland usw. Neue Adresse: Dinerstrasse 15, in Zürich 4.

3. Januar 1972. Liegenschaften.  
**Vorab AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2785). Handel mit, Finanzierung, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Dinerstrasse 15, in Zürich 4.

3. Januar 1972.  
**Weinland-Immobilien AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2385). Liegenschaften zu erwerben, zu veräussern und zu überbauen usw. Neue Adresse: Dinerstrasse 15, in Zürich 4.

3. Januar 1972.  
**Widara-Immobilien AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1969, S. 2956). An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Dinerstrasse 15, in Zürich 4.

3. Januar 1972.  
**Schweizerische Handelsbörse (Bourse Suisse de Commerce) (Borsa Svizzera di Commercio)**, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1968, S. 2221). Dr. Max Stoffel und Rudolf Indermühle sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Ernst Alder, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Januar 1972.  
**Siedlungsgenossenschaft Zelgödörfl Neu-Affoltern in Liquidation**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1971, S. 2088). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

3. Januar 1972.  
**Weinbau-Genossenschaft Unter-Stammheim**, in Unterstammheim (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1955, S. 2026). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. 4. 1968 hat diese Genossenschaft darauf verzichtet, im Handelsregister eingetragen zu bleiben. Da die Vereinigung kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und keine Passiven hat, wird sie im Handelsregister gelöscht.

3. Januar 1972. Pulver und Pasten aus Kunststoffen.  
**Schätti & Co.**, in Wallisellen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1971, S. 2706). Fabrikation und Export von Pulvern und Pasten aus Kunststoffen für die Textil- und Drahtwaren-Beschichtung usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Haue-ter, von Basel, in Opfikon.

3. Januar 1972.  
**Schreiner R. Dudler & Co.**, in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1964, S. 846). Schreineri. Der Kommanditär Hans Stahel ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 15 000 in die Gesellschaft eingetreten Agnes Martha Stahel geb. Gimmi, von und in Winterthur. Witwe des verstorbenen Kommanditars. Ihre Kommanditsumme ist voll dadurch liberei worden, dass sie die Kommanditbeteiligung des Verstorbenen zum Wertansatz von Fr. 15 000 übernommen hat. An die neue Kommanditärin ist Einzelprokura erteilt.

3. Januar 1972. Mineralöle.  
**A. Demmler & Co.**, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1970, S. 997). Handel mit Mineralölen und chemisch-technischen Spezialitäten. Neu ist als unbeschränkt haftender Gesellschafter in die Gesellschaft eingetreten: Alfred Demmler jun.; da infolgedessen seine Einzelunterschrift gemäss Art. 596, Abs. II, Ziff. 5, OR, nicht mehr eintragungsfähig ist, wird sie gelöscht, obwohl sie weiterhin gilt.

3. Januar 1972. Eisen.  
**Pestalozzi & Co.**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1969, S. 923). Eisenhandlung. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Buchmann, von Zürich, in Geroldswil.

3. Januar 1972.  
**Charles Keller, Baumaschinen**, in Wallisellen (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1971, S. 1323). Neu haben Kollektivprokura zu zweien Martin Armbruster, von und in Winterthur, und Rudolf Uehlinger, von Neunkirch, in Wallisellen.

3. Januar 1972. Chemisch-technische und kosmetische Produkte.  
**Margrit Trutmann**, in Scherzwezenbach (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1139). Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten usw. Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

3. Januar 1972.  
**Radio-Schicker**, in Zürich (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1970, S. 2761). Handel mit Reparatur von Geräten der Unterhaltungselektronik, insbesondere Radio- und Fernseh-Apparaten. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Radio-Schicker, Inh. Werner Teufel», in Zürich, erloschen.

3. Januar 1972.  
**Radio-Schicker, Inh. Werner Teufel**, in Zürich, Malzstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Teufel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 3. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Radio-Schicker», in Zürich, übernommen. Handel mit und Reparatur von Geräten der Unterhaltungselektronik, insbesondere Radio- und Fernseh-Apparaten.

3. Januar 1972. Textilien.  
**Ernest Guggenheim**, in Zürich (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1953, S. 1527). Fabrikververtretungen in Textilwaren (Konfektion). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Ernest Guggenheim & Rolf Götzler», in Zürich 4, erloschen.

3. Januar 1972. Textilien.  
**Ernest Guggenheim & Rolf Götzler**, in Zürich 4, Grünigasse 19, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1972. Gesellschafter: Ernest Guggenheim, von Brunnadern SG, in Uitikon, und Rolf Götzler, von Rodels GR, in Dietikon. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernest Guggenheim», in Zürich, übernommen. Fabrikververtretungen in Textilwaren (Konfektion).



3. Januar 1972.

**W. Klingler, Allprint**, in Zürich (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1954, S. 431), Graphik — Satzraum, Fabrikation von Gummi- und Kunstharzprodukten usw. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

3. Januar 1972. Buchdruckerei.

**Paul Gehring**, in Winterthur (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1945, S. 301), Buchdruckerei. Neu hat Einzelprokura: Hans Mörgeli, von Bertschikon b. Attikon, in Winterthur.

#### Bern — Bern — Berna

##### Bureau Bern

31. Dezember 1971. Metzgerei usw.

**F. Meinen**, in Bern, Grossmetzgerei und -wursterei (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1967, S. 2175). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Gerhard Zurbrugg, von Frutigen, in Bern, und an Hans Zurbrugg, von Reichenbach im Kandertal, in Bern.

31. Dezember 1971.

**Schweb & Cie. AG, Leinenweberei**, Bern, in Bern (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2778). Die Prokura von Fritz Burkhard ist erloschen.

31. Dezember 1971. Mineralöl usw.

**Texaco AG Filiale Bern**, in Bern, Import, Vertrieb, Umformung bzw. Raffinierung, Transport, Lagerung, Verteilung und Export von Mineralölen usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1971, S. 1431), mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt als Mitglied des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien: William Sample Barrack, Jr., Bürger der USA, in New Canaan (Conn., USA).

31. Dezember 1971. Liegenschaften usw.

**Immo AG**, in Bern, Erwerb, Veräußerung, Ueberbauung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1971, S. 2743). In der Generalversammlung vom 28. Dezember 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2950 Inhaberkarten zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Inhaberkarten zu Fr. 1000.

31. Dezember 1971.

**Finanz & Revisions AG**, in Bern. Mit Statuten vom 29. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beratung in Wirtschafts-, Rechts-, Steuer- und Finanzfragen, Organisation von Betrieben, Nachtragung von Buchhaltungen, Bilanzierungen, Revisionen und Treuhänderfunktionen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Dezember 1971 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge und angefangene Arbeiten zum Uebernahmepreis von Fr. 60 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Christopher Leuthold, von Wädenswil, in Wabern, Gemeinde Köniz, Präsident, und Henri Michel Wieland, von Wohlen bei Bern, in Bern, Vizepräsident. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdirektor: Optingensstrasse 14.

##### Bureau Biel

31. Dezember 1971.

**Tief- und Strassenbau Aktiengesellschaft Habegger & Weiss & Marti Biel**, in Biel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 55). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1971 führt die Gesellschaft nun den Namen **TSB Tief- und Strassenbau AG Biel**. Die Statuten wurden entsprechend geändert: Kurt Weiss, Herbert Marti und Ernst Wiedmer sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Ulrich Wiedmer (bisher Vizepräsident) ist nun Präsident mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Peter Moning, von Biel-Bözingen, in Biel, Vizepräsident, und Peter Wiedmer, von Münsingen, in Leubringen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Dezember 1971.

**Auto-Besch**, in Biel, Betrieb von Autogaragen (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1600). Aufgabe der Garage Mürtenstrasse 14.

31. Dezember 1971. Speditionsgesellschaft.

**Danzas A.G.**, Zweigniederlassung in Biel, Speditionsgesellschaft usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1971, S. 2224), mit Hauptsitz in Basel. Zum Prokuristen der Zweigniederlassung Biel wurde ernannt Walter Michel, von Guggisberg, in Biel. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Der Prokurist Albert Baumann wohnt nun in Nods. Die Prokura von Fritz Bonauer ist erloschen.

##### Bureau Büren an der Aare

3. Januar 1972. Restaurant.

**H. Grossen**, in Pieterlen, Betrieb des Hotels und Restaurants zum Bahnhof (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 698). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2978) im Handelsregister von Büren von Amtes wegen gelöscht.

3. Januar 1972.

**Ziegelwerke Lauper AG (Tuilerien et Briqueteries Lauper SA) (Late-ritz Lauper SA)**, in Pieterlen (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1968, S. 2663). Hans Lauper (Präsident) ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Ruth Lauper-Krüger, von Schüpfen, in Pieterlen; Annemarie Hutzli-Lauper, von Bern und Saanen, in Pieterlen; Rico Wolff, von und in Pieterlen. Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates ist nun Martin Hutzli (bisher Mitglied); er und Rico Wolff führen als Verwaltungsräte und Direktoren Kollektivunterschrift zu zweien. Fritz Wanner wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift ernannt; seine Prokura ist erloschen. Zu Prokuristen wurden ernannt: Kurt Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Pieterlen, und René Brusa, von St. Ursen FR, in Düringen FR. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem anderen Zeichnungsberechtigten, jedoch nicht unter sich. Die Prokura von Rico Wolff ist erloschen.

##### Bureau Burgdorf

3. Januar 1972.

**EG Burgdorf, Einkaufsgesellschaft selbständiger Lebensmitteldetailisten**, in Burgdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 249). Die Prokura von Walter Bössiger ist erloschen.

3. Januar 1972.

**Rudolf Küpper**, in Kirchb. Inhaber der Firma ist Rudolf Küpper, von Lauperswil, in Aeffligen. Betrieb einer Tankstelle und der Café-Bar «Jurablick». Zürichstrasse 20.

##### Bureau Interlaken

30. Dezember 1971. Raucherwaren.

**O. Egli & Co.**, in Interlaken. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Dezember 1971 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Oswald Egli, von Fischenthal, in Interlaken. Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 40 000 ist Sonja Malan, von Bolligen, in Unterseen. Sonja Malan führt Einzelprokura. Handel mit Raucherwaren und Kioskartikeln. Bahnhofstrasse 1.

3. Januar 1972. Metall- und Apparatebau.

**Zwahlen & Mallow**, in Matten, Metallbau- und Apparatebau (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1968, S. 1880). Die Kollektivgesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1971 aufgelöst. Die Liquidation wird durch die beiden Gesellschafter durchgeführt. Sie zeichnen nun kollektiv zu zweien.

3. Januar 1972. Metall- und Apparatebau.

**Manfred Mallow**, in Unterseen. Inhaber: Manfred Mallow, deutscher Staatsangehöriger, in Unterseen. Metall- und Apparatebau. Seestrasse 58.

3. Januar 1972. Schlosserei und Metallbau.

**Albert Zwahlen**, in Matten. Inhaber: Albert Zwahlen, von und in Matten. Schlosserei und Metallbau. Hauptstrasse 30.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

31. Dezember 1971. Papeterie.

**Bosshart & Co. A.G.**, in Langnau i. E., Papeterie, Buchhandlung, Buchbinderei, Büroeinrichtungen (SHAB Nr. 112 vom 19. 5. 1964, S. 1552). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht betroffen. Gustav Bosshart ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Pia Bosshart geb. Hugentobler, von Wängi TG und Sternenberg ZH, in Langnau i. E., als Sekretärin. Neu sind der Präsident und die Sekretärin des Verwaltungsrates einzeln zeichnungsberechtigt.

##### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

31. Dezember 1971. Alimentation.

**Lucien Billieux**, à Saignelégier. Le chef de la maison est Lucien Billieux, d'Alle, à Saignelégier. Alimentation.

##### Bureau Schlosswil (Bezirk Kolnoltingen)

30. Dezember 1971. Malerei, Gipserei.

**Hans Lehmann**, in Richigen, Gemeinde Worb, Malerei-Gipserei (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1965, S. 1968). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Hans Lehmann», in Richigen, Gemeinde Worb, übernommen.

30. Dezember 1971. Malerei, Gipserei.

**Hans Lehmann**, in Richigen, Gemeinde Worb. Inhaber der Firma ist Hans Lehmann jun., von Worb, in Richigen, Gemeinde Worb. Er übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hans Lehmann», in Richigen, Gemeinde Worb. Malerei-Gipserei. Stutz.

##### Bureau Thun

30. Dezember 1971.

**Compos A.G.**, in Thun, Druckformherstellung mit neuzeitlichen Verfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, Seite 2968). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 17. Dezember 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 125 000 erhöht durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 125 000, eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

30. Dezember 1971.

**Interfilm AG**, in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von Filmentwicklungsautomaten und Filmen für das graphische Gewerbe, Werbeateliers und Hausdruckereien der Industrie. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 17. Dezember 1971 von der Composita AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Thun gewisse Aktiven (Maschinen, Filme, Chemikalien) im Betrage von Fr. 213 885 (inklusive Good-Will im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Filmentwicklungsautomaten von Fr. 50 000) und gewisse Passiven (Wechselverpflichtungen) im Betrage von Fr. 86 035. In teilweise Anrechnung des Uebernahmepreises von Fr. 127 850 werden der Sacheinlegerin 73 voll liberrierte Aktien zu Fr. 1000 übergeben. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief; die Bekanntmachungen erscheinen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Lämmle, deutscher Staatsangehöriger, in Heimberg, als Präsident; Heinz Wüthrich, von Trub BE, in Tschugg BE, als Vizepräsident, und Kurt von Känel, von Reichenbach i. K., in Steffisburg, als Sekretär. Der Präsident und der Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Geschäftssitz: Militärstrasse 9.

##### Bureau Wangen a. d. A.

3. Januar 1972. Schulbedarfs- und Papeterieartikel.

**Ernst Ingold & Co. AG**, in Herzogenbuchsee, Aktiengesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Schulbedarfs- und Papeterieartikeln (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 169). Hans Ingold-Ingold, von und in Herzogenbuchsee, wird Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Léon Burri, von Wahlern, in Inkwil, und Kurt Eberli, von Oberwangen TG, in Herzogenbuchsee.

3. Januar 1972. Maurergeschäft.

**Otto Ingold**, in Bettenhausen, Maurergeschäft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1967, S. 4158). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Januar 1972. Baugeschäft.

**Klaus Ingold**, in Bettenhausen. Inhaber der Firma ist Niklaus Ingold, von und in Bettenhausen. Baugeschäft.

3. Januar 1972. Schreinerei.

**Hans Gyax-Hostettler**, in Seeburg, Möbel- und Bauschreinerei (SHAB Nr. 30 vom 2. 10. 1946). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs mit Übernahme von Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Anton Gyax», in Seeburg, gelöscht.

3. Januar 1972. Schreinerei. Innenausbau.

**Anton Gyax**, in Seeburg. Inhaber der Firma ist Anton Gyax, von und in Seeburg. Er übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hans Gyax-Hostettler», in Seeburg. Schreinerei und Innenausbau.

##### Luzern — Lucerne — Lucerna

Nachtrag.

**Sapem AG (Sapem SA) (Sapem Ltd.) (Sapem Corp.)**, in Luzern (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1972, S. 43). Zweck: Verwertung von Erfindungen, Erwerb und Erteilung von Lizenzen.

30. Dezember 1971. Nutzfahrzeuge usw.

**Nufag AG Littau**, in Littau, An- und Verkauf von Nutzfahrzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1965, S. 3135). Laut öffentlichen Urkunden vom 22. Dezember / 29. Dezember 1971 wurde unter entsprechender Aenderung der Statuten der Sitz nach Malers verlegt. Die Firma lautet nun **Nufag AG, Malers** und bezweckt An- und Verkauf von Nutzfahrzeugen aller Art, Erwerb und Veräußerung von Immobilien. Das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000 erhöht. Die Erhöhung erfolgte durch Barzahlung von Fr. 123 000 und durch Verrechnung von Forderungen gegenüber der Gesellschaft von Fr. 77 000. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt

nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern (bisher 1 bis 3). Weitere Aenderungen betreffen publikationspflichtige Tatsachen nicht. Präsident des Verwaltungsrates ist Alex Meylan, von Le Chenit VD, in Kriens; Vizepräsident: Dr. Eduard Kambly, von Zürich, in Luzern; Mitglied: Fritz Hofer, von Biglen BE, in Hergiswil NW (diese alle neu), und Mitglied/Geschäftsführer Jakob Oberholzer, nun in Kriens (bisher einziger Verwaltungsrat). Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat. Demnach ist die Einzelunterschrift von Jakob Oberholzer erloschen. Adresse: Hellbühlstrasse 1 (eigenes Büro).

31. Dezember 1971.

**Bossart & Graber, Baugeschäft Schütz**, in Schütz (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1960, S. 1114). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die «Bossart & Graber AG», in Schütz, aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

31. Dezember 1971. Bauten.

**Bossart & Graber AG**, in Schütz. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Dezember 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes und Handel mit Baumaterialien sowie Ausführung von Generalunternehmeraufträgen, Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften. Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Dezember 1971 und Bilanz per 31. Dezember 1970 die bisherige Kollektivgesellschaft «Bossart & Graber, Baugeschäft Schütz», in Schütz, mit Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven (inkl. Immobilien) Fr. 488 140.60 und die Passiven Fr. 123 731.90 betragen. Vom Aktivenüberschuss gleich Uebernahmepreis im Betrage von Fr. 364 408.70 werden Fr. 148 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind liberriert durch Verrechnung mit einem auf der Passivseite der Bilanz aufgeführten Darlehen. Die seit 1. Januar 1971 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Josef Bossart, und Vizepräsident Fritz Graber, beide von und in Schütz. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Luzernerstrasse (eigenes Büro).

31. Dezember 1971. Hoch- und Tiefbau.

**Anliker & Co. AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1195).

**Anliker & Co. AG**, Zweigniederlassung in Luzern, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1195), mit Hauptsitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

**Anliker & Co. AG Zweigniederlassung Littau**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1195), mit Hauptsitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

Die Kollektivprokura von Bruno Reichmuth wurde in eine solche nach Art. 459, Abs. 2, OR, erweitert. Kollektivprokura zu zweien mit Ermächtigung im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR, für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Dr. Leo Haas, von Kriens, in Emmen.

31. Dezember 1971. Finanz- und Handelsgeschäfte.

**Bilan AG**, in Luzern, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1957, S. 1860). Diese Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3061). Die Firma wird von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Luzern gelöscht.

31. Dezember 1971. Beteiligungen.

**Cerem GmbH**, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1971, S. 1061). Die «W. Ferd. Klingenberg Söhne Gesellschaft mit beschränkter Haftung» ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 100 000 ist gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1971 übergegangen an die neue Gesellschafterin «W. Ferd. Klingenberg Söhne» (Offene Handelsgesellschaft), in Remscheid (BRD).

31. Dezember 1971.

**Glashütte A.G. Wauwil (Verrerie S.A. Wauwil) (Vetzeria S.A. Wauwil)**, in Wauwil (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2737). Kurt Gehrig wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen.

31. Dezember 1971. Grossvieh-, Kälber- und Schweinehandel.

**Konrad Hofer**, in Reidermoos, Gemeinde Reiden. Inhaber dieser Firma ist Konrad Hofer (1933), von Buttscholz, in Reidermoos, Gemeinde Reiden. Handel mit Grossvieh, Kälbern und Schweinen.

31. Dezember 1971. Brennstoffe usw.

**Gehr. Kunz A.G.**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 21). Anstelle des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Dr. Albert Krummenacher, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Mitglied gewählt Erwin Kunz (bisher Prokurist). Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Neuer Präsident und Delegierter ist das bisherige Mitglied Franz Kunz; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Dezember 1971.

**Lufreisa AG Luzern Erfrischungstränke**, in Luzern (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1971, S. 2834). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Brigitta Stoklasek-Hürlimann, von Luzern, in Kilchberg ZH, und Isidor Ottiger, von Sulz und Inwil, in Sursee.

31. Dezember 1971. Liegenschaften usw.

**Moosagg AG**, in Luzern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1966, S. 3319). Infolge Todes ist Hans Disler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist neu Adele Disler-Amrein. Ihre Prokura ist damit erloschen.

31. Dezember 1971.

**Uto-Grundstücker A.G.**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 664), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Fritz Wiederkher und Dr. Andreas Hofer sind erloschen.

31. Dezember 1971.

**Verlagsbuchhandlung An der Reuss AG**, in Luzern (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1968, S. 329). Otto Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Anton Rösli, von Kriens, in Oberrieden ZH. Neue Adresse: Grimselweg 3.

##### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

31. Dezember 1971. Autotransporte.

**F. Burch & Söhne**, in Giswil, Kollektivgesellschaft, Autotransporte (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1969, S. 139). Felix Burch ist infolge Todes aus der Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma lautet neu **Felix Burch's Söhne Autotransporte**.

##### Glarus — Glaris — Glarona

30. Dezember 1971. Vermögenswerte usw.

**Pasaden A.G.**, in Glarus. Mit Statuten vom 30. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art; Tötung von kommerziellen Finanzgeschäften auf eigene oder fremde Rechnung; Durchführung von Beratungen, Experten, Organisations- sowie Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwertung von

Rechten aller Art; Abwicklung von Handelstransaktionen sowie Ausübung von Treuhandfunktionen und Erledigung von Mandaten auf dem Dienstleistungssektor im allgemeinen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Geschäftsdirektor: FIDUSA A.G., Hauptstrasse 41.

31. Dezember 1971. Beteiligungen der Textilbranche.

**Interconflix SA**, bisher in Neuenburg, Beteiligungen an Textil- und Konfektionsunternehmen usw. (SHAB Nr. 51 vom 3.3.1971, S. 503). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Februar 1971. Zweck der Gesellschaft ist Uebernahme von Beteiligungen an Textil- und Konfektionsunternehmen, in der Schweiz und in Europa, sowie internationale Erteilung und Zurverfügungstellung von Ratschlägen im Modefach. Sie kann alle finanziellen, kommerziellen, industriellen und Immobilien-Operationen, die in Beziehung mit diesem Zweck stehen, ausführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1000 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Charles-André Hotz, von Baar ZG und Neuenburg, in Colombier NE, als Präsident; Jacques-Charles-Henri de Palézieux, von Vevey und Blonay VD, in Hauteville NE, als Vizepräsident, und Herbert Bloch, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (Deutschland), als Sekretär (alle bisher); sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomicil: bei Dr. jur. Jacques Glarner, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

31. Dezember 1971. Bestandteile für Motorfahrzeuge.

**Rockwell Standard AG Glarus (Rockwell Standard SA Glarus)**, in Glarus, Handel mit Bestandteilen und Ausrüstungen für Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 43 vom 21.2.1963, S. 535). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Rockwell-Standard AG Glarus in Liq.** (Rockwell Standard SA Glarus in Liq.), durch den bisherigen einzigen Verwaltungsrat, Dr. Paul Gmuer, von Zürich und Amden SG, in Zürich, der nun als Liquidator weiterhin einzeln zeichnet, durchgeführt.

31. Dezember 1971. Urheberrechte.

**Textilimpex AG**, in Glarus, in erster Linie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 286 vom 6.12.1967, S. 4016/17). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1971 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde abgeändert in: **Velix AG**. Zweck der Gesellschaft ist namentlich: in erster Linie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Urheber- und andern Rechten an Werken der Literatur, des Films, der Musik und der bildenden Kunst. Sie bezweckt ferner die Durchführung aller kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit, Beteiligung an anderen Unternehmen und Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen.

31. Dezember 1971. Immobile und mobile Werte.

**Helvepars A.G. (Helvepars S.A.) (Helvepars Ltd.)**, in Glarus, Verwaltung von Immobilien und mobilen Werten usw. (SHAB Nr. 78 vom 6.4.1970, S. 741). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Dezember 1971 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 500.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht, durch Neuaussgabe von 500 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1000 Inhaberkarten zu Fr. 1000.

31. Januar 1972. Damen- und Herren-Coiffeursalon usw.

**Haus Inauen-Huser**, in Glarus, Damen- und Herren-Coiffeur, Parfümerie (SHAB Nr. 213 vom 14.9.1959, S. 2539). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

31. Januar 1972. Bauvorhaben usw.

**Licaria GmbH**, in Glarus, Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben im In- und Ausland sowie Verwaltung von Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 31 vom 7.2.1969, S. 303). Das Geschäftsdomicil befindet sich nun bei Hans Inauen, Lindengut 26.

#### Zug - Zoug - Zugo

31. Dezember 1971.

**Finanz-Immo AG, Zug**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung, Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien in der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Gesellschaften in der Schweiz beteiligen. Sie kann alle Finanzoperationen tätigen, die die Förderung des Gesellschaftszweckes mit sich bringt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1000 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Jakob Knöpfel, von Stein AR, in Zollikon ZH. Domicil: Hainbühl 8 (c/o Dr. Hans Straub).

31. Dezember 1971.

**Holding für Anlagen- und Industriewerte AG.**, in Zug. Beteiligung an Handels- und Fabrikationsunternehmen, insbesondere der Metallindustrie usw. (SHAB Nr. 17 vom 22.1.1968, S. 140). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: Max Thurner, von und in Zürich. Der bisher einzige Verwaltungsrat, Dr. Jürg Largier, wurde zum Präsidenten ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln.

31. Dezember 1971. Beteiligungen.

**Contifina AG**, in Zug. Beteiligung an andern Unternehmen irgendwelcher Art und deren Finanzierung usw. (SHAB Nr. 47 vom 26.2.1970, S. 441). Neues Domicil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Dr. O. Blöchliger).

31. Dezember 1971. Kapitalverwaltungen, Lizenzen.

**Benamar AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Kapitalen und Abschluss von Lizenzverträgen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Dr. Albert Genner, von Richterswil, in Kilchberg. Domicil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller).

31. Dezember 1971.

**Buche Holding AG**, in Zug. Uebernahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 231 vom 3.10.1967, S. 3274/75). Neues Domicil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Dr. O. Blöchliger).

31. Dezember 1971. Finanzierungen, Maschinen.

**Oecofina GmbH**, in Zug. Finanzierung von Unternehmen der Industrie und des Gewerbes sowie Verpachtung und Vermietung von

Anlagen und Maschinen aller Art, usw. (SHAB Nr. 165 vom 18.7.1969, S. 1683). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 22.12.1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Gesellschaft gelöst.

#### Freiburg - Fribourg - Friborgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

31 décembre 1971. Immeubles.

**S.I. Les Vanils «C»**, à La Tour-de-Trême, immeubles, société anonyme (FOSC du 20.1.1964, N° 13, p. 172). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1971, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour la liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: S.I. Les Vanils «C» en liquidation, par Claude-A. Burkhalter, de Hasle LU, à Pully, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Jean-Pierre Schindelholtz, Amédée Dénarié, et Paul Ducrest sont éteints; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Fiduciaire Claude-A. Burkhalter, Rue Charles Monnard 1, 1000 Lausanne.

31 décembre 1971.

**Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank», agence de Bulle**, succursale de Bulle (FOSC du 12.11.1971, N° 265, p. 2746), avec siège principal à Genève. Jacques Ducommun, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, est nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements sociaux. La signature du sous-directeur Jean-Louis Droz est radiée.

3 janvier 1972. Opticien.

**A. Fleury**, à Bully, opticien-spécialiste (FOSC du 21.10.1949, N° 247, p. 2739). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 janvier 1972. Opticiens.

**Martial Fleury**, à Bulle. Le chef de la raison est Martial Fleury, de Vermes BE, à Bulle. Maître-opticien. Grand rue 12.

3 janvier 1972.

**Transport-Leasing S.A.**, à Bulle (FOSC du 30.8.1971, N° 201, p. 2134). Friedrich Bohne n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

#### Bureau Murten (Bezirk See)

31. Januar 1972. Liegenschaften.

**Okapi AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 69 vom 24.3.1970, S. 655). In der Generalversammlung vom 21. Dezember 1971 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Murten verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. März 1964. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Aus dem Verwaltungsrat sind Jean-Pierre Weber und Max Kellerhals infolge Demission ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde Charles von Grafenried, von und in Bern, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Die Prokuren von Gottfried Senn und Dr. René Fankhauser sind erloschen. Domicil: Ryf 47, Murten FR (c/o Büro Friolet).

31. Januar 1972. Liegenschaften.

**Iphigenia AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 69 vom 24.3.1970, S. 655). In der Generalversammlung vom 21. Oktober 1971 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Murten FR verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. September 1961 und wurden am 3. August 1962 geändert. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Aus dem Verwaltungsrat sind Jean-Pierre Weber und Max Kellerhals infolge Demission ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde Charles von Grafenried, von und in Bern, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Die Prokuren der Herren Gottfried Senn und Dr. René Fankhauser sind erloschen. Domicil: 47, Ryf, Murten FR (c/o Büro Friolet).

31. Januar 1972.

**Transpo Aktiengesellschaft**, bisher in Basel (SHAB Nr. 69 vom 24.3.1970, S. 655). In der Generalversammlung vom 21. Oktober 1971 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Murten verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Mai 1968. Zweck: Beratung sowie Durchführung von Entwicklungs- und Organisationsarbeiten auf dem Gebiet des Güterverkehrs. Durchführung von Transporten, Tüftung von Handelsgeschäften. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus dem Verwaltungsrat sind Jean-Pierre Weber und Peter Baer infolge Demission ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde Charles von Grafenried, von und in Bern, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Die Prokura von Max Kellerhals ist erloschen. Domicil: Ryf 47, Murten FR (c/o Büro Friolet).

31. Januar 1972. Hoch- und Tiefbau.

**Joh. Jetzer & Söhne**, in Fräschels. Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 279 vom 27.11.1968, S. 2571). Die Gesellschaft ist seit dem 1.1.1971 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

31. Januar 1972. Hoch- und Tiefbau.

**Gehr. Jetzer, vorm. J. Jetzer**, Zweigniederlassung in Fräschels. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Gehr. Jetzer, vorm. J. Jetzer», in Schnottwil SO, eingetragen im Handelsregister Bucheggberg (SHAB vom 16.9.1970), in Fräschels, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die beiden Gesellschafter Hanspeter Jetzer und Paul Jetzer, beide von Lengnau AG, in Schnottwil, mit Kollektivunterschrift. Hoch- und Tiefbaunternehmung.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Olen-Gösen

19. November 1971. Montage, Reparaturen von Maschinen usw. **M.U.R.I. P. Hess**, in Niederelinsbach. Inhaber: Paul Hess, von Wyssachen, in Auenstein. Montage, Unterhalt sowie Reparaturen von Maschinen und industriellen Anlagen. Dägermoos 534.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. Dezember 1971. Rheinschiffe.

**Rennings & Co.**, in Basel, Erwerb und Betrieb von Rheinschiffen (SHAB Nr. 122 vom 28.5.1963, S. 1559). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

29. Dezember 1971. Rheinschiffe.

**Franz und Friedrich Rennings**, in Basel, Erwerb und Betrieb von Rheinschiffen (SHAB Nr. 77 vom 6.4.1964, S. 1062). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

29. Dezember 1971. Orientteppiche usw.

**Walter E. Rüetschi, Nachfolger P. Furrer**, in Basel, Orientteppiche usw. (SHAB Nr. 199 vom 27.8.1958, S. 2300). Die Einzelfirma ist infolge Übergangs des Geschäfts erloschen.

29. Dezember 1971.

**Teppichimport Furrer**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Peter Furrer-Huber, von Basel, in Reinach BL. Import von Orient- und Maschinen-Teppichen und verwandten Artikeln. Steinering 49.

29. Dezember 1971. Chemische Produkte usw.

**Dolder AG vormals Bubeck & Dolder**, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 27 vom 3.2.1971, S. 271). André Biber, Prokurist, wohnt nun in Arisdorf.

29. Dezember 1971.

**Transport-Service AG**, in Basel (SHAB Nr. 188 vom 13.8.1968, S. 1760). Prokura Ernst Hotan erloschen.

29. Dezember 1971. Auto- und Industrie-Oel.

**E. Schulthess**, in Basel, Auto- und Industrie-Oel (SHAB Nr. 267 vom 14.11.1969, S. 2628). Neues Domicil: Fürstensteinerstrasse 97.

29. Dezember 1971.

**Bugmann AG, Gartenbau**, in Basel (SHAB Nr. 110 vom 13.5.1971, S. 1158). Neues Domicil: Göschenerstrasse 13.

29. Dezember 1971. Brennstoffe usw.

**Gerspach AG**, in Basel, Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 126 vom 1.6.1962, S. 1623). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Schmucki, infolge Todes. Unterschrift, auch als Direktor, erloschen. Friedrich Gerspach, Präsident, führt nun als einziges Mitglied des Verwaltungsrates Einzelunterschrift.

29. Dezember 1971. Geschäfte aller Art.

**Carma Aktiengesellschaft**, in Basel, Geschäfte aller Art (SHAB Nr. 73 vom 29.3.1971, S. 734). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Samuel Bächtold, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Max Hoffmann, Mitglied, zeichnet nun als Präsident weiterhin zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Wyrsch, von Buochs, in Basel.

29. Dezember 1971. Brennstoffe aller Art usw.

**Brikettwerk Geba AG**, in Basel, Brennstoffe aller Art usw. (SHAB Nr. 88 vom 17.4.1970, S. 857). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Schmucki, infolge Todes. Unterschrift, auch als Direktor, erloschen. Fritz Gerspach, Präsident, führt nun als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, Einzelunterschrift. Walter Scheurer, Prokurist, zeichnet nun uneingeschränkt zu zweien.

29. Dezember 1971. Oele und Schmiermittel aller Art usw.

**Altola AG**, in Basel, Oele und Schmiermittel aller Art usw. (SHAB Nr. 41 vom 19.2.1970, S. 380). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Liestal verlegt (SHAB Nr. 302 vom 27.12.1971, S. 3107). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöst.

29. Dezember 1971. Bank.

**Ehinger & Cie.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 303 vom 27.12.1968, S. 2795). Prokura zu zweien neu: Edouard Détraz, von Chessel, in Allschwil.

29. Dezember 1971.

**Ingnatic AG Ingenieurbüro für mess- und regeltechnische Anlagen**, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 21.7.1971, S. 1811). Prokura zu zweien neu: Kurt Fellmann, von Uffikon, in Arlesheim.

29. Dezember 1971. Wurst- und Fleischwaren.

**Gebr. Kuhn AG (Kuhn Frères SA) (Fratelli Kuhn SA)**, in Basel, Wurst- und Fleischwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 223 vom 24.9.1971, S. 2339). Prokuren Kurt Reimann und Alfred Amstutz erloschen. Prokura zu zweien neu: Silvio Zürcher, von und in Basel.

29. Dezember 1971.

**Wohngenossenschaft Niederholz**, in Riehen (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1967, S. 367). Aus Verwaltung ausgeschieden: Kurt Fürst, Vizepräsident und Sekretär. Unterschrift erloschen. Sekretär der Verwaltung mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Michel, von Basel und Ringgen, in Riehen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Vizepräsidenten der Verwaltung Karl Keller, von Basel, in Riehen. Das Verwaltungsmittglied Emil Vögelin heisst richtig Ernst Vögelin.

29. Dezember 1971.

**Geflügel- und Wild-Import AG (SA d'Importation de Volaille et de Gibier) (SA per Importazione di Pollame e Selvaggina)**, in Basel (SHAB Nr. 120 vom 26.5.1971, S. 1278). Paul Stahlberger, bisher Vizedirektor, nun Bürger von Basel, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Paul Siegenthaler, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen.

29. Dezember 1971. Damen- und Herrenbekleidungen.

**Philippe Kneier**, in Basel, Damen- und Herrenbekleidungen (SHAB Nr. 288 vom 9.12.1971, S. 2969). Ueber den Inhaber der Einzelfirma, Philippe Kneier, wurde am 16. Dezember 1971 der Konkurs erkannt.

29. Dezember 1971.

**Ulrich Stamm Bauunternehmung**, in Basel (SHAB Nr. 39 vom 17.2.1971, S. 380). Rolph Karl Huber, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokura erloschen. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Walter Schaub, von Rünenberg, in Buis.

29. Dezember 1971. Papier, Büroartikel usw.

**Guhl & Scheibler AG**, in Basel, Papier usw. (SHAB Nr. 94 vom 24.4.1970, S. 927). Statutenänderung. 29. Dezember 1971. Grundkapital von Fr. 2.000.000 durch Ausgabe von 500 Vorzugsaktien zu Fr. 1000 und 1000 Stammaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 3.000.000, voll libertiert, in 1500 Vorzugsaktien zu Fr. 1000 und 3000 Stammaktien zu Fr. 500, alle auf den Namen lautend. Die Vorzugsaktien sind hinsichtlich Dividende und Liquidationserlös privilegiert. Zweck nun: Führung eines Handels- und Fabrikationsunternehmens, umfassend vor allem Bürosysteme und -artikel, Buch- und Billetdruck, Fabrikation von Etiketten, Konstruktion und Bau entsprechender Maschinen und Apparate, Papierhandel an gros sowie alle Geschäftszweige, die mit dem graphischen Bedarf und der graphischen und papierverarbeitenden Industrie zusammenhängen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder anderer Art beteiligen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Scheibler, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Unterschrift Fritz Huber, Vizedirektor, erloschen.

29. Dezember 1971. Immobilien usw.

**Zur Weissen Rose AG**, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 180 vom 5.8.1971, S. 1940). Statutenänderung: 22. Dezember 1971. Publierte Tatsachen wurden dadurch nicht berührt.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

30. Dezember 1971. Metzgerei.

**Franz Schäuble**, in Allschwil, Metzgerei (SHAB Nr. 236 vom 9.10.1950, S. 2576). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1971. Schutzgeräte.

**P. Graber**, bisher in Basel, Import, Export, Fabrikation von und Handel mit Schutzgeräten aller Art usw. (SHAB Nr. 61 vom 15.3.1971, S. 605). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Münchenstein verlegt. Inhaber ist Paul Graber-Senn, von Basel, in Münchenstein, mit Einzelunterschrift; Walter Graber, von und in Basel; Michel Leon Joseph Quezol, von St.-Bras, in Kehr- sätz; Wilhelm Schmid, von Seon, in Pratteln, und Beat Graber, von Basel, in Münchenstein; letztere vier zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Inhaber. Import, Export, Fabrikation von und Handel mit Schutzgeräten aller Art sowie deren Ersatzteilen für Industrie und Sport. Stöckackerstrasse 30.

30. Dezember 1971. Metallbau usw.

**Oskar Krieger**, in Muttenz. Maschinen- und Metallbau, Fabrikation und Handel (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1965, S. 304). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Udo Gembler, deutscher Staatsangehöriger, in Muttenz. Der Prokurist Anton Nöcker-Frischmuth wohnt nun in Pratteln.



30. Dezember 1971. Wärmetechnik.  
**Münster, in Muttenz, Fabrik für Luft- und wärmetechnische Apparate** (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1966, S. 2174). Einzelunterschrift wurde erteilt an Rolf Münster, von Basel, in Arlesheim.

30. Dezember 1971. Bäckerei.  
**Hans Büssinger-Strecker, in Ormalingen, Bäckerei und Konditorei** (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1953, S. 1127). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1971. Chemische Produkte.  
**W. Oberli & Co., in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten sowie Waren aller Art, Kommanditgesellschaft** (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1967, S. 2191). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Dezember 1971 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöst.

30. Dezember 1971.  
**Sutter-Aushub AG, in Muttenz, Aushub-, Abbruch- und Transportunternehmen** usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1780). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Juli 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma kann aber mangels Zustimmung der eigenständigen Steuerverwaltung noch nicht gelöst werden. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «R. Sutter Aushub, in Muttenz», übernommen.

30. Dezember 1971.  
**R. Sutter Aushub, in Muttenz, Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Sutter-Hausmann, von Basel, in Pratteln. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Sutter-Aushub AG, in Muttenz, übernommen, rückwirkend ab 1. Januar 1971. Kollektivprokura wird erteilt an Hans Nachbar-Wagner, von Büren SO, in Basel, und Georges Gysin-Probst, von und in Lampenberg, Betrieb eines Aushub-, Abbruch- und Transportunternehmens, Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art sowie Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Liegenschaften. Birsfelderstrasse 36.**

30. Dezember 1971. Fischereiarbeitsmittel.  
**Irion & Co., in Binningen, Handel mit Fischereiarbeitsmitteln, Kommanditgesellschaft** (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1527). Neues Domizil: Parkstrasse 5/7.

30. Dezember 1971.  
**Reforma-Rheumalind AG, in Allschwil, Herstellung und Vertrieb von Original- «Reforma-Rheumalind»-Erzeugnissen** usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1971, S. 2196). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Dezember 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1177 voll libierten Aktienaktien zu Fr. 1000 und 1023 zu 20 % libierten Aktienaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 1 281 600 in bar und Fr. 100 000 in Anrechnung einer Sacheinlage, bestehend aus 100 Aktienaktien zum Nennwert von Fr. 1000 der Biola AG, in Basel, libertiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 500 000, eingeteilt in 1323 Aktienaktien zu Fr. 1000 und 1177 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 1 681 600 libertiert.

30. Dezember 1971.  
**Ernst Gerber AG, Holzimport und Handel, in Arlesheim** (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 927). Kollektivunterschrift zu zwei wurde erteilt an Theres Gerber-Mainello, von Langnau i.E., in Arlesheim. Horst Wiese ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zwei wurde erteilt an Jean Gerber, von Langnau i.E., in Arlesheim, und Hans Pietsch, deutscher Staatsangehöriger, in Binzen BRD.

30. Dezember 1971.  
**IZU Waffen AG, in Binningen** (SHAB Nr. 39 vom 24. 1. 1968, S. 159). Neues Domizil: Parkstrasse 5/7.

30. Dezember 1971. Bauelemente.  
**Agubau AG, bisher in Glarus, Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 127 vom 13. 6. 1965, S. 1749). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1971 wurde der Sitz nach Pfaffen im BL verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Bauelementen, die Beratung in Baufragen, die Auswertung von gewerblichen Schutzrechten und die Beteiligung an Unternehmen jeder Art. Sie ist befugt, Grundstücke zu erwerben und zu veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. Mai 1965. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB, das zugleich Publikationsorgan ist; sie können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, wenn der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, aus welchem das bisher einzige Mitglied Dr. Jürg H. Schmid-Gassmann, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden ist. Zum neuen einzigen Verwaltungsratsmitglied wurde Walter Rinderer, von Basel, in Pfaffen, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Im Jürl 18, bei Walter Rinderer.

30. Dezember 1971. Baugeschäft.  
**Texta AG, in Reinach BL, Betrieb eines Baugeschäftes zur Durchführung von Hochbauten aller Art, sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1969, S. 1672). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöst.

30. Dezember 1971. Kleinderewaren.  
**Floco AG, in Langenbruck, Handel mit Kleinderewaren und thermoplastischen Artikeln aller Art sowie die Fabrikation von und den Handel mit Spezialwerkzeugen** (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1956, S. 496). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöst.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

30. Dezember 1971. Sanitäre Installationen, Heizungen usw.  
**A. Neuweiler AG, in Waldstatt. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung und Ausführung von sanitären Installationen, Heizungen, Lüftungen und ähnlichen Anlagen, Betrieb einer Spenglerei und Schlosserei sowie Handel mit Artikeln dieser und verwandter Branchen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken; Beteiligung an andern Unternehmen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll libertierte Aktienaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «A. Neuweiler & Co.», in St. Gallen, gemäss Bilanz per 30. September 1971 und Sachanlagevertrag vom 30. Dezember 1971, wonach die Aktiven (Kassa, Bankguthaben, Debitoren, Warenvorräte, Mobilien, Fahrzeuge usw.) Fr. 342 813.30 und die Passiven Fr. 193 774.50 betragen, sodass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 149 038.80 ergibt. Für den Uebernahmepreis im gleichen Betrage werden 100 Aktienaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt und der Rest von Fr. 49 038.80 auf Konto-Korrent gutgeschrieben. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arthur Neuweiler, von Tägerwilten TG, in Waldstatt. Geschäftsdomizil: Dorf 159.**

31. Dezember 1971. Hotel-Kurhaus usw.  
**Josef Good-Lüthi, in Speicher, Hotel Kurhaus Vögelinsgasse** usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1970, S. 975). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

30. Dezember 1971. Zurverfügungstellung von Arbeitskräften.  
**Manpower St. Gallen AG, in St. Gallen, Zurverfügungstellung von männlichen und weiblichen Arbeitskräften an Interessenten gegen Entgelt** usw. (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1971, S. 2187). Die Prokura von Kurt Grossweiler ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zwei wurde erteilt an lic. oec. Wilfried Frehner, von Urnäsch, in Hegnau, Gemeinde Volkeswil ZH, und Einzelprokura an Margareta Hutter, von Oesterreich, in Pfaffhausen, Gemeinde Fällanden ZH.

30. Dezember 1971. Liegenschaften.  
**Gartenhof AG St. Gallen, in St. Gallen, Ankauf und Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften** usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1967, S. 3262). Dr. Rudolf Mäder, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Alfred Wiegner ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt bis bisher Einzelunterschrift.

30. Dezember 1971. Textilien, Spielwaren usw.  
**Geiger & Camastral, in Gossau, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien und Spielwaren, Kollektivgesellschaft** (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 204). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

30. Dezember 1971.  
**Viehzuuchtgenossenschaft Widnau, in Widnau** (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1963, S. 390). Albert Spig, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Paul Nüesch, von Widnau und Balgach, in Widnau, als Aktuar. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

30. Dezember 1971.  
**Landw. Genossenschaft Eschenbach (LGE), in Eschenbach** (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1968, S. 778). Die Unterschrift von Willi Squindo, Geschäftsführer (ausser Vorstand) ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Konrad Bless, von Flums, in Jona, Geschäftsführer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zwei mit Aktuar oder Geschäftsführer.

30. Dezember 1971.  
**«Wohnhilfe» Werkgenossenschaft des Schreinerhandwerkes, in St. Gallen** (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1594). Kollektivprokura zu zwei wurde erteilt an Josef Zimmermann, in Wohlen-schwil AG, in Wittenbach.

30. Dezember 1971.  
**Braunviedzuuchtgenossenschaft St. Gallen, in St. Gallen** (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1964, S. 3554). Jakob Knill, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Robert Hofmann, von Thal SG, in St. Gallen, Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zwei mit Aktuar oder Kassier. Geschäftsdomizil: Hagengrassstrasse 96.

30. Dezember 1971. Herrenkonfektion usw.  
**Men-shop Peter Bünningel, in St. Gallen, Handel mit Herrenkonfektion und Massatelien** (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1968, S. 1784). Der Firmainhaber Peter Bünningel wohnt nun in Berg SG. Einzelprokura wurde erteilt an István Tanczos, von Ungarn, in St. Gallen. Neues Geschäftsdomizil: Katharinengasse 8. Weiteres Verkaufslokal: Rorschach, Hauptstrasse 86.

30. Dezember 1971.  
**Paul Maumary Rest, «Rose», in St. Gallen** (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1968, S. 2215). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Hanny Maumary Rest, «Rose», in St. Gallen.

30. Dezember 1971.  
**Hanny Maumary Rest, «Rose», in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Wwe. Hanny Maumary-Bodenmann, von Dombresson, in St. Gallen. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Paul Maumary Rest, «Rose», in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Rose. Fürstendammstrasse 154.**

30. Dezember 1971. Brillen, Hörgeräte usw.  
**Emil Kühnis, bisher in St. Gallen, Verkauf und Anpassung von Brillen und Hörgeräten** (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2296). Die Firma hat den Sitz nach Altstätten verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Neue Geschäftsnatur: Verkauf von Brillen, Hörgeräten und optischen Artikeln; Augenoptik. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 1.

30. Dezember 1971. Auto-Elektro-Service usw.  
**Ernst Heiting, in Wattwil, Auto-Elektro-Service** usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1956, S. 364). Neues Geschäftsdomizil: Ebnerstrasse 138.

30. Dezember 1971.  
**Ernst Kurath, Peter u. Paul Drogerie, in St. Gallen, Drogerie und Handel mit Kolonialwaren** (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1945, S. 2100). Neue Geschäftsnatur: Drogerie.

30. Dezember 1971. Autotransporte.  
**Josef Schneider, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Autotransporte** (SHAB Nr. 38 vom 18. 2. 1964, S. 507). Einzelprokura wurde erteilt an Otto Steinmann, von Ohmstal LU, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald.

30. Dezember 1971.  
**Schwager Tapeten, in Wil SG. Inhaber der Firma ist Alex Schwager, von Balterswil TG, in Wil SG. Einzelprokura wurde erteilt an Helen Schwager-Bernet, von Balterswil TG, in Wil SG. Engros-Handel mit Tapeten, Ausführung von Tapezierarbeiten und Innendekorationen. Rebhofweg 24.**

30. Dezember 1971. Game.  
**O. Bübler, in St. Gallen, Garnhandlung** (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1940, S. 63). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1971. Restaurant.  
**Hanspeter Albisser «Pfeffermühle», in St. Gallen, Betrieb eines Spezialitätenrestaurants** (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1968, S. 966). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1971.  
**Cis-Textil C. J. Straesse, in St. Gallen** (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1966, S. 1267). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1971.  
**Jakob Wider, Stickerei, in Widnau** (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1953, S. 519). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1971. Kolonialwaren usw.  
**Marie A. Hauser, in St. Gallen, Kolonialwaren und Delikatessen** (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1934, S. 2398). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1971.  
**Benedict-Arztgehilfinnen-, Sprach- und Handelsschule St. Gallen W. Keller, in St. Gallen** (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1963, S. 1559). Einzelprokura wurde erteilt an Gertrud Keller-Baumberger, von Basadingen TG, in St. Gallen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

3 gennaio 1972. Immobili, partecipazioni.  
**Lagorai S.A., in San Bernardino, comune di Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 30. 12. 1971. Scop: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da**

fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Amministratore unico è Giuseppe Cereghetti, da Muggio, in San Bernardino, comune di Mesocco, con firma individuale. Recapito: e/o Giuseppe Cereghetti.

3. Januar 1972.  
**Thermalquellen Vals AG, in Vals** (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1967, S. 2015). Neues Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Unterschrift, ist Hermann Jacobi, von Günsberg, in Bern. Dr. Otto Schrauder, bisher Geschäftsführer, ist nun Direktor und zeichnet wie bisher einzeln. Hans Sulser, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor. Er zeichnet kollektiv zu zwei; seine bisherige Kollektivprokura ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Rolf Büchi, von Elgg ZH, in Bremgarten b. Bern.

3. Januar 1972.  
**N. Fleisch, Elektroinstallationen, in Davos** (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1962, S. 2029). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöst.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigungen.  
**Zweifel Pomy-Chips A.G., in Spreitenbach** (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1971, S. 2545). Der Prokurist heisst richtig Rudolf Kobelt.

**Verpackungsmaschinen AG, in Spreitenbach** (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1971, S. 3083). Die Geschäftsadresse lautet richtig: Händlistrasse 4.

**Färberei A.G. Zofingen, in Zofingen** (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3157). Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 1 300 000, ist voll libertiert und eingeteilt in 2600 Aktienaktien zu Fr. 500.

**Photogrammetrische Systeme PMS AG, in Staufien** (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1972, S. 34). Das einzige Mitglied der Verwaltung heisst Henk Yzerman.

28. Dezember 1971.  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Boniswil & Umgebung, in Boniswil** (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1971, S. 2378). An der Generalversammlung vom 3. April 1970 wurden neue Statuten beschlossen. Die Firma lautet neu: **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Boniswil und Umgebung, Boniswil**. Die Genossenschaft bezweckt nun die wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder. Sie fördert die Landwirtschaft und wahrt die Interessen der Konsumenten, alles gemäss der näheren Beschreibung in den Statuten. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Aktuar und zwei bis vier Beisitzern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zwei; der Geschäftsführer (Verwalter) führt Einzelunterschrift. Der Geschäftsführer Max Fehr wohnt nun in Boniswil.

28. Dezember 1971.  
**Albert Abt Metallwarenfabrik 4800 Zofingen, in Zofingen, Mühlestrasse 71. Inhaber dieser Firma ist Albert Abt-Opprecht, von Bretzwil BL, in Zofingen. Einzelunterschriftsberechtigt ist auch Elisabeth Abt-Opprecht, von Bretzwil BL, in Zofingen (Ehefrau des Firmainhabers). Betrieb einer Metallwarenfabrik.**

28. Dezember 1971.  
**Hasler AG. Maschinenfabrik, in Villmergen, Betrieb einer Maschinenfabrik** (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2546). An der Generalversammlung vom 9. Dezember 1971 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 900 000 durch Ausgabe von 900 weiteren, durch Verrechnung mit einem Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll libierten Aktienaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 800 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 1 800 000, ist voll libertiert und eingeteilt in 1800 Aktienaktien zu Fr. 1000. Die Firma wird nun geschrieben: **Hasler AG Maschinenfabrik**.

28. Dezember 1971.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Leutwil, in Leutwil** (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1969, S. 507). An der Generalversammlung vom 2. April 1970 wurden neue Statuten beschlossen. Die Firma lautet neu: **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Leutwil**. Die Genossenschaft bezweckt nun die wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder. Sie fördert die Landwirtschaft und wahrt die Interessen der Konsumenten, alles gemäss der näheren Beschreibung in den Statuten. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Aktuar und zwei bis vier Beisitzern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zwei. Der Geschäftsführer (Verwalter) führt Einzelunterschrift. Der Geschäftsführer Max Fehr wohnt nun in Boniswil.

29. Dezember 1971. Möbel.  
**3 B GmbH, in Rheinfelden, Ausübung der Maklertätigkeit zwischen Möbel-Herstellern und Möbel-Grossabnehmern** (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1970, S. 583). Neue Geschäftsadresse: Quellenstrasse 10.

29. Dezember 1971. Finanzierungsgesellschaft.  
**Setanag AG, in Baden, Durchführung von und Beteiligung an Finanzierungsgeschäften aller Art für eigene oder fremde Rechnung, Finanzierung von und Beteiligung an Finanzierungs-, Handels- und Industrieunternehmen sowie Immobilien- und Baugesellschaften** (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1971, S. 2492). An der Generalversammlung vom 9. Dezember 1971 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 500 000 durch Ausgabe von 2000 weiteren, durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll libierten Aktienaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2 500 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 2 500 000, ist voll libertiert und eingeteilt in 2500 Aktienaktien zu Fr. 1000. Das bisher einzige Mitglied Werner Greuter-Thollon ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt auch künftig Einzelunterschrift. Als neue, kollektiv zu zwei unterzeichnetsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Otto Hüber-Stelzer, deutscher Staatsangehöriger, in München (Bundesrepublik Deutschland); Walter Suter-Bucher, von Zug, in Schwyz, und Karl Züllig-Mäder, von Frasnach TG, in Baden.

29. Dezember 1971.  
**Landwirtschaftliche- und Weinbaugenossenschaft Rüfenach, in Rüfenach** (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 7). Heinrich Obrist-Brack ist nicht mehr Aktuar, gehört dem Vorstände aber weiterhin als Beisitzer an. Sein Unterschriftsrecht ist damit erloschen. Zum neuen Aktuar wurde der bisherige Beisitzer Jakob Märki-Jenny, von und in Rüfenach, ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Verwalter.

29. Dezember 1971. Rolladen.  
**Griesser A.G., Zweigniederlassung in Niederlenz, Rollladenfabrik** (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1971, S. 2354). Mit Hauptsitz in Aadorf TG. Als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zwei wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. iur. Heinrich Baehmann, von Aadorf TG und Altikon ZH, in Küttigen AG. Der Vizedirektor Theodor Furt wurde zum Direktor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zwei. Sodann wurde Kollektivprokura zu zwei für das Gesamtunternehmen erteilt an Kurt Graf, von Heiden AR, in Aadorf TG.

29. Dezember 1971.  
**Adolf Mergenthaler AG, Hoch- & Tiefbau, in Rheinfelden, Hoch- und Tiefbauunternehmen** (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2207). An der Generalversammlung vom 17. Dezember 1971 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 250 000 durch Ausgabe von 250 weiteren, durch Verrechnung von Darlehensforderungen gegenüber der Gesellschaft voll libierten Aktienaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 500 000, ist voll libertiert und eingeteilt in 500 Aktienaktien zu Fr. 1000.

29. Dezember 1971. Boote, Gartenmöbel usw.  
**Trimpe Geertsema**, bisher in Lugano, Import und Export von sowie Handel mit Booten, Gartenmöbeln und verwandten Erzeugnissen (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1969, S. 2718). Der Sitz dieser Firma wurde nach Brittnau, Hardeckweg 944, verlegt. Inhaber der Firma ist Geert Geertsema, niederländischer Staatsangehöriger, in Maarn (Holland). Einzelprokura ist erteilt an Jilles Herweijer, niederländischer Staatsangehöriger, nun in Brittnau wohnhaft.

29. Dezember 1971.  
**Jura-Bergwerke A.-G.**, in Frick, Ausbeutung und Verarbeitung der Fricktalzerze (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1969, S. 2718). Der unterschrittsberechtigte Vizepräsident Alfred Lüthi sowie das nicht zeugungsberechtigte Mitglied Dr. h.c. Hans Fehrmann sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden sind die nicht unterschrittsberechtigten Mitglieder Dr. Ernst Bachmann und Max Kaufmann. Zum neuen Vizepräsidenten, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde das bisher nicht unterschrittsberechtigte Mitglied Dr. Hans Peter Ricci-Straubi, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall SH, ernannt. Als neues, nicht unterschrittsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Dr. Frédéric Comtesse-Fritzsche, von La Sagne NE, in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Rudolf Scheidegger, von Busswil bei Melchnau BE, in Gerlafingen SO.

29. Dezember 1971.  
**Hans Meierhofer, Schilderfabrik AG.**, in Mellingen, Fabrikation von und Handel mit Schildern für Beschriftungen und Dekorationen aller Art (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1970, S. 1500). Das Unterschriftenrecht des infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Präsidenten und Delegierten Hans Meierhofer ist erloschen. Präsident ist jetzt der bisherige Vizepräsident Dr. Carlo Kockel-Sprecher, von Frick und Zürich, in Küsnacht ZH. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Zur Vizepräsidentin und Delegierten des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift, wurde das bisherige Mitglied Emma Maria Meierhofer-Schauber ernannt.

29. Dezember 1971. Bauten aller Art.  
**Aktiengesellschaft Conrad Zschokke**, Zweigniederlassung in Döttingen, Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art, insbesondere von hydraulischen Arbeiten in der Schweiz und im Ausland (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1303), mit Hauptsitz in Genf. Die Prokuren von Albert Achermann und Walter Isler sind erloschen.

29. Dezember 1971. Bauten aller Art.  
**Aktiengesellschaft Conrad Zschokke (Société Anonyme Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Limited) (Sociedad anonima Conrad Zschokke)**, Zweigniederlassung in Brugg, Fröhlichstrasse 55. Unter dieser Firma hat die seit dem 17. Januar 1964 im Handelsregister des Kantons Genf eingetragene Firma «Société Anonyme Conrad Zschokke» (Aktiengesellschaft Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Limited) (Sociedad anonima Conrad Zschokke), mit Hauptsitz in Genf (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1971, S. 1327), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 7. Juni 1971 in Brugg eine Zweigniederlassung mit folgendem Zweck errichtet: Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art, insbesondere allgemeines Industrie-Engineering in der Schweiz und im Ausland. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: die Mitglieder des Verwaltungsrates: Gerold Schnitter, von Zürich, in Küsnacht ZH (Präsident); Claude de Saussure, von und in Genf (Vizepräsident), und Raymond Koechlin, von Zürich, in Corsier GE (Delegierter). Mit Kollektivunterschrift zu zweien: der Generaldirektor: Fritz Marti, von Lys BE, in Genf; die Direktoren: Bernard d'Espine, von und in Genf; Blaise Junod, von Lignières NE, in Genf; Peter Knoblauch, von Obereinfelden AG, in Versoix GE, und Raoul Scheurer, von Aarberg BE, in Zürich; der Vizedirektor: Felix Ruh, von Ramens SH, in Bonstetten ZH. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung Brugg, erteilt worden an Walter Isler, von Hütten ZH, in Erlinsbach AG (Geschäftsführer).

29. Dezember 1971. Weine, Spirituosen usw.  
**Vinosa, Vereinigte Brennerei & Weinkellerei Höhler & Müller A.G.** (Vinosa, Distilleries et caves de vins réuniés Höhler & Müller S.A.) (Vinosa, Distillerie e cantine riunite Höhler & Müller S.A.) (Vinosa, Höhler & Müller united Distilling and Wine Co. Ltd.), in Rheinfelden, Handel mit, Export und Import von Weinen und Spirituosen, Destillation von Qualitätspirituosen, speziell Fricktaler Kirschwasser usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1971, S. 2550). An der Generalversammlung vom 19. November 1971 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Vinosa AG (Vinosa SA) (Vinosa Ltd.)** geändert.

29. Dezember 1971.  
**Füllemann und Dr. Rauber AG. Treuhand- und Revisionsgesellschaft**, in Aarau, Ausübung von Treuhandfunktionen aller Art (Steuer- und Wirtschaftsberatungen, Revisionen usw.), Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften, Durchführung von Inkassoaufträgen (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 443). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Hans Lüthi; seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Bruno Eugster, von Alstätt SG, in Buchs AG.

29. Dezember 1971. Technische Artikel, Patente, Verfahren.  
**J. Huber & Cie. AG.**, in Würenlos, Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel, Verwertung von Patenten und Verfahren usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1971, S. 1574). Als weitere, kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Ernst Wild, von Schwanden GL, in Stäfa ZH, als Präsident; Walter Burkhalter-Weber, von Lützelflüh BE, in Hinwil ZH, und Erwin Rickli-Quinter, von St. Gallenkappel SG, in Dällikon ZH.

29. Dezember 1971. Sanitäres Steingut, Porzellan usw.  
**Kera-Werke A.G. in Laufenburg**, in Laufenburg, Fabrikation von und Handel mit sanitärem Steingut und Porzellan sowie von Gebrauchsgeschirr und anderen keramischen Produkten (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1971, S. 1136). Der unterschrittsberechtigte Vizepräsident und Delegierte Robert Metzger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neuer Vizepräsident ist nun das bisherige Mitglied Pius Binkert-Gerster; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Dezember 1971. Kammgarbspinnerei, -weberei, -ausrüsterei.  
**Bleiche A.G. Zofingen**, in Zofingen, Betrieb einer Kammgarbspinnerei, -weberei und -ausrüsterei, sowie Vertrieb der Erzeugnisse dieser Unternehmen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1971, S. 648). Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden: Erich Wyss und Ernst Thalmann; ihre bisherigen Prokuren sind damit erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Detmar Lemberg, deutscher Staatsangehöriger, in Reiden LU.

29. Dezember 1971.  
**Garage Brunner AG**, in Zofingen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Betriebsstoffausschank, Auto-, Autobestandteil- und Autzugehörhandel, Autofahrschule sowie Autotransporte aller Art (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1963, S. 1300). Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift gewählt: Margrit Brunner-Urwiler, von Dürrenäsch AG, in Zofingen. Das bisher einzige Mitglied Ernst Brunner-Urwiler ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

29. Dezember 1971.  
**Tellgarage Aarau**, in Aarau. Domizil: bei Walter König-Stieger, Schiffhäuserstrasse 59. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 24. Dezember 1971. Zweck: Erstellung, Erwerb, Betrieb, Verpachtung und Veräusserung von Werkstätten und

Servicestationen des Autogewerbes. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: drei oder mehrere Mitglieder. Präsident: Walter König-Stieger, von Aarau und Basel, in Aarau, mit Einzelunterschrift; Vizepräsident: Werner König-Bavaud, von Aarau und Basel, in Aarau, mit Einzelunterschrift; weiteres Mitglied: Erich König, von Aarau und Basel, in Aarau, ohne Unterschriftenrecht.

29. Dezember 1971. Druck-, Papierverarbeitungsmaschinen, Apparaten usw.

**DRUPAG Druck- und Papiermaschinen AG**, in Zofingen, Handel mit und Fabrikation von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen, Apparaten und weiteren Utensilien usw. (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1971, S. 2949). An der Generalversammlung vom 21. Dezember 1971 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Müller Martini AG (Mueller Martini Ltd.) (Mueller Martini SA)** geändert und der Zweck der Gesellschaft wie folgt neu formuliert: Handel mit und Fabrikation von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen, Apparaten sowie weiteren Utensilien, insbesondere Verkauf von Produkten der Firmengruppe «Grapha Maschinenfabrik Hans Müller A.G.», in Zofingen, und «Martini-Buchbindereimaschinen A.G.», in Frauenfeld, ferner Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmen sowie Anschaffung von Wertpapieren und weiteren Werten. Weitere Änderungen berühren den publikationspflichtigen Inhalt nicht.

29. Dezember 1971. Beteiligungen.  
**Otto Notter Holding AG**, in Wohlen. Domizil: bei der Firma Otto Notter A.G. Hoch- & Tiefbau Wohlen, Aeschstrasse 20. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 23. Dezember 1971. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen irgendwelcher Art an Unternehmen des In- und Auslandes, insbesondere auf dem Gebiete des Hoch- und Tiefbaues sowie der Baustoffindustrie. Ferner kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 2 000 000, voll liberiert und eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von den Gründern gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1971 500 Namenaktien der Firma Otto Notter A.G. Hoch- & Tiefbau Wohlen, in Wohlen, zu Fr. 1000, 500 Namenaktien der Firma Kieswerk Otto Notter AG Stetten, in Stetten AG, zu Fr. 1000, 100 Namenaktien der Firma NOWO Immobilien A.G., Wohlen, in Wohlen, zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien der Firma Otto Notter AG Hoch- & Tiefbau Villmergen, in Villmergen, zu Fr. 1000 zum Übernahmepreis von Fr. 4 500 000. Die Gesellschaft übernimmt demgegenüber die Schulden der Sacheinleger gegenüber der Firma NOWO Immobilien A.G., Wohlen, im Totalbetrage von Fr. 1 700 000 und Darlehen der nämlichen Sacheinleger im Gesamtbetrage von Fr. 600 000. Den Sacheinlegern werden 2000 voll liberierte Aktien als Gegenwert für den Nettoübernahmepreis von Fr. 2 000 000 zugeteilt. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 5 bis 9 Mitglieder. Präsident: Otto Notter-Wiederkehr, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Otto Notter-Koch, Erwin Notter-Meier, Hans Rudolf Notter-Breitschmid, Herbert A. Notter-Jäger und Bruno Notter-Ammann, mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle von Boswil AG, in Wohlen.

29. Dezember 1971. Papier, Papierwaren.  
**Römerturn G.m.b.H.**, in Aarau, Verarbeitung von Papier, Handel mit Papierwaren aller Art (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2639). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Oktober 1971 hat der Gesellschafter Sergio Bianchi-Sauter seine Stammeinlage von Fr. 5000 an die neue Gesellschaft, Firma «Treuhandvereinigung AG», in Aarau, abgetreten. Die Prokura von Sergio Bianchi-Sauter ist erloschen.

29. Dezember 1971.  
**Garage Lüem & Sidler AG**, in Menziken, Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Autos aller Art (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1971, S. 137). Der Vizepräsident Harry Sidler-Gantenbein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Der Präsident Hans Lüem-Müller führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

29. Dezember 1971.  
**Graphische Anstalt Weber A.-G.**, vormals A. Weber & Söhne, in Menziken, Offset-, Stein- und Buchdruck sowie Kartonnage (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1872). An der Generalversammlung vom 20. Dezember 1971 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Weber Druck & Kartonnage AG Menziken** geändert.

29. Dezember 1971. Zigarrenhandlung, Papeterie.  
**Gerber-Brandt vorm. Lorenzen**, in Zofingen, Betrieb einer Zigarrenhandlung und Papeterie (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1960, S. 2214). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1971.  
**Kieswerke Merz AG**, in Gebenstorf, Ausbeutung von Sand- und Kieslagern, Ausführung von Autotransporten (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1968, S. 169). Der unterschrittsberechtigte Präsident Walter Merz-Bühler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Präsident ist jetzt das bisherige Mitglied Walter Merz-Eggen. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das Mitglied Hildegarde Merz heisst Hildegarde Merz-Bühler.

29. Dezember 1971.  
**Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft Hoch- und Tiefbauunternehmung**, mit Hauptsitz in Lenzburg und Zweigniederlassung in Baden und Rheinfelden (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1971, S. 2262). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Jean Hug, von Weinfelden TG, in Zürich. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

29. Dezember 1971.  
**Astrania-Treuhand AG**, in Hägglingen, Betrieb eines Treuhand-, Revisions-, Verwaltungs- und Inkassobüros (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1971, S. 3083). Als weiteres, ebenfalls einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Paul Ernst-Wyser, von Altkon ZH, in Lenzburg.

29. Dezember 1971. Eternit-, Kunststoffsprodukte.  
**Joh. Schaller**, in Frick, Betrieb eines Dachdeckergeschäftes, Ausführung von Maurerarbeiten (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1966, S. 1615). Die Natur des Geschäftes ist nun folgende: Handel mit Eternit- und Kunststoffsprodukten.

29. Dezember 1971. Stein-, Flachbedachungen.  
**Hans Schaller**, in Frick, Schulhausstrasse 330 (Ebnet). Inhaber dieser Firma ist Hans Schaller, von Kappelen BE, in Frick, Ausführung von Stein- und Flachbedachungen.

29. Dezember 1971.  
**Pro Electric Gerber, Schneider & Co. KG**, in Baden, Zürcherstrasse 65. Neue Kommanditgesellschaft, mit Beginn am 25. November 1971. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Beat Gerber, von Aarwangen BE, in Oberehrdingen AG, und Werner Schneider, von Zell ZH, in Niederrohrdorf AG; Kommanditärin, mit einer Kommanditeinlage von Fr. 1000: Kommanditgesellschaft «Gerber & Co., Kommerzgesellschaft», in Baden. Akquisition und Ausführung von Ingenieurarbeiten auf allen Gebieten der Elektrotechnik, insbesondere Projektierung, Bau und Vertrieb entsprechender Anlagen, sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen und Konzessionen, mit den damit zusammenhängenden finanziellen, wirtschaftlichen, organisatorischen und rechtlichen Beratungen.

29. Dezember 1971. Managementausbildung, -beratung usw.  
**Krehl & Ried Neue Management Methoden**, in Meisterschwanden, Tennwil, Seeblick 5. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Januar 1972 eine Kollektivgesellschaft, mit Hermann Krehl-Kneller, deutscher Staatsangehöriger, in Baden-Baden (Bundesrepublik Deutschland), und Axel Peter Ried-Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe (Bundesrepublik Deutschland), als Gesellschafter. Einzelprokura ist erteilt an Martin Ochsen-Baumgartner, von Lindau ZH und Winterthur, in St. Gallen. Managementausbildung und -beratung (Ausbildung von Führungskräften in Wirtschaft und Verwaltung).

29. Dezember 1971. Eisenwaren, Beschläge, Werkzeuge.  
**A. Grassli & Co. A.G.**, in Aarau, Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Beschlägen und Haushaltssartikeln (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1965, S. 5). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Dezember 1971 und Vertrag gleichen Tages wurde die Fusion mit der Firma «Brühlmann-Siebenmann A.G.», in Aarau, beschlossen. Dem Fusionsvertrag zufolge übernahm die Firma «Brühlmann-Siebenmann A.G.», sämtliche Aktiven und Passiven der Firma «A. Grassli & Co. A.G.» gemäss Art. 748 OR durch Annexion und auf Grund der Bilanz per 1. Januar 1971. Die «A. Grassli & Co. A.G.» ist daher aufgelöst. Die Gläubiger sind befriedigt, bzw. sichergestellt. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

## Waadt – Vaud – Vaud

### Bureau de Lausanne

30 décembre 1971.  
**Restaurant «Le Shanghai» S. à r.l.**, à Lausanne (FOSC du 6. 5. 1970, p. 1049). L'associé-gérant Daisy Shih, titulaire de l'unique part, ne fait plus partie de la société; sa signature est radiée. Sa part de fr. 30 000 est cédée à Chi-Ming Chu, de Chine nationaliste (Formose), à Lausanne, qui devient associé et gérant avec signature individuelle.

30 décembre 1971. Pianos.  
**A. Burger, succ. de Ernst-Czapke**, à Lausanne, achat, vente, location de pianos, radios, etc., en faille (FOSC du 22. 9. 1970, p. 2144). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

30 décembre 1971. Transports.  
**J.-L. Zahler**, à Lausanne. Titulaire: Jean-Louis Zahler, de Lutry et St. Stephan BE, à Lausanne. Transports de choses. Avenue de Chaillay 14.

30 décembre 1971. Epicerie.  
**Alfred Ayer**, à Lausanne, épicerie, primeurs, etc. (FOSC du 26. 6. 1929, p. 1341). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

30 décembre 1971. Laine.  
**Wollenhof S.A.-Fil d'Ariane**, succursale de Lausanne, commerce de laines, etc. (FOSC du 16. 8. 1967, p. 2750), avec siège principal à Berne. Par suite de changement d'état civil, la fondée de procuration Ida Verdon-Meylan est actuellement Ida Meylan, de Lausanne et Dompierre, à Lausanne.

30 décembre 1971. Tea-room.  
**Marcel Baumgartner**, à Lausanne. Titulaire: Marcel Baumgartner, de Rapperswil BE, à Lausanne. Tea-room-glacier à l'enseigne «Le Melrose» et restaurant. Place de la Gare 12.

30 décembre 1971.  
**Hasenmatt Immobilien A.G.**, à Crissier, acquisition et vente de terrains, développement de projets de constructions, construction, location et gérance d'immeubles à usage professionnel et d'habitation (FOSC du 16. 7. 1971, p. 1767). Statuts modifiés le 27 décembre 1971. Nouvelle raison sociale: **Centre commercial Crissier S.A.** Capital porté de fr. 50 000 à fr. 2 000 000, par l'émission de 3900 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 2 000 000, divisé en 4000 actions nominatives de fr. 500. Reprise de biens: pour le prix de fr. 6 353 227.93, d'une parcelle de terrain de 80 000 m<sup>2</sup> environ au territoire de la commune de Crissier afin d'y édifier un centre commercial comportant un supermarché et différents commerces indépendants.

### Bureau de Morges

29 décembre 1971.  
**Boissons désaltérantes S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 1. 2. 1971, N° 25, p. 250). La signature de Pierre Stooss, fondé de pouvoir, est radiée. Nouveaux fondés de pouvoir: Alain Hirt, de Soleure et Lausanne, à Lausanne; André Roy, de Vallorbe, à Crissier. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs ou par celles d'un administrateur et d'un fondé de pouvoir. Le fondé de pouvoir Gérard Bovay est actuellement domicilié à Lausanne.

30 décembre 1971. Matériaux pierreux.  
**Marcel Bianchi S.A.**, à Ecublens, nouvelle société anonyme. Statuts du 29 décembre 1971. But: exploitation d'une entreprise de matériaux pierreux, marbrerie, ravalement de façades et d'un bureau technique dans le secteur du bâtiment et du génie civil. Apport: certains actifs et passifs de l'entreprise en raison individuelle Marcel Bianchi, à Crissier, radiée, selon bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1971 et convention du 29 décembre 1971. Actif: fr. 1 183 994.61. Passifs: fr. 406 071.46. Actif net: fr. 777 923.15, dont fr. 190 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 300 000, entièrement à raison de fr. 190 000 par apports en nature et de fr. 110 000 par compensation de créances, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres: Marcelino Bianchi, de Berzona TI, à Lausanne, président; Germano Bianchi, de Berzona TI, à Lausanne; Carlo Bianchi, de Berzona TI, à Chavannes/Reens, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: chemin des Trois Ponts.

### Bureau de Nyon

29 décembre 1971. Immeubles.  
**Bellastère S.A.**, à Bassins, affaires immobilières (FOSC du 27. 5. 1966, p. 1735). La société est dissoute depuis le 27 décembre 1971. La liquidation est terminée. La raison n'est pas radiée, les autorisations fiscales fédérale et cantonale devant donner leur accord.

30 décembre 1971. Participations.  
**Aminud SA**, à Nyon, participations (FOSC du 26. 1. 1970, p. 194). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Glaris (FOSC du 28. 12. 1971, p. 3119).

### Bureau d'Yverdon

30 décembre 1971. Immeubles.  
**Le Tussilage S.A.**, à Yverdon, affaires immobilières (FOSC du 6. 2. 1963, p. 377). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 décembre 1971, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois à défaut du consentement des administrations fiscales la radiation ne peut pas encore être opérée.

30 décembre 1971. Immeubles.  
**Les Scabieuses S.A.**, à Yverdon, affaires immobilières (FOSC du 6. 2. 1963, p. 377). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 décembre 1971, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois à défaut du consentement des administrations fiscales la radiation ne peut pas encore être opérée.



### Wallis – Valais – Vallese

#### Bureau de St-Maurice

30 décembre 1971. Blanchisserie Thalia, D. Musciansi, à Bagnes. Le titulaire est Domenico Musciansi, d'Italie, à Bagnes. Entreprise de blanchisserie. Verbier, route des Creux.

30 décembre 1971. Pension.

Maurice Theux, à Orsières, pension (FOSC du 18.3.1968, p. 574). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

30 décembre 1971.

Quincaillerie du Rhône, H. Suard, à Monthey (FOSC du 2.2.1950, p. 309). L'inscription est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau de Sion

29 décembre 1971. Commerce de bois. Valbois SA, à Conthey, commerce de bois (FOSC du 26.1.1970, N° 20, p. 194). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> décembre 1971, la société a décidé de porter son capital social de fr. 200 000 à fr. 500 000 par l'émission de 300 nouvelles actions au porteur de fr. 1 000 chacune, entièrement libérées par compensation de créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication. Karl Abt est sorti du conseil d'administration, par suite de décès; sa signature est radiée. Fritz Abt, vice-président, est nommé président; Vve. Romana Abt née FÜRRI, de et à Bâle, et Maurice Pellaud, du Levron VS, à Sion, sont nommés membres du conseil d'administration, la première sans signature. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs autorisés à signer.

### Neuenburg – Nencbâtel – Neuchâtel

#### Bureau de Dourby

29 décembre 1971. Horticultrice. Arthur Monot, à Colombier, exploitation d'un établissement horticultrice (FOSC du 29.5.1967, N° 122, p. 1830). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Arthur Monot, Jean Muller successeurs», à Colombier, ci-après inscrite.

29 décembre 1971.

Arthur Monot, Jean Muller successeur, à Colombier. Le chef de la maison est Jean Georges Muller, de Frutigen BE, à Colombier. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Arthur Monot», à Colombier, ci-dessus radiée. Exploitation d'un établissement horticultrice. Avenue de la Gare 18.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 décembre 1971. Mécanique. Portesap, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de pièces de mécanique, en particulier de micromécanique et d'horlogerie, société anonyme (FOSC du 2.12.1971, N° 282, p. 2915). La procuration de Charles-André Steiner est éteinte.

30 décembre 1971.

Société de Production S.G.T. S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds. Cette raison sociale, la société anonyme «Société de Production S.G.T. S.A.», à Dombresson, fabrication, achat et vente de produits horlogers ou se rattachant à l'horlogerie, ainsi que toutes opérations immobilières, industrielles, financières et commerciales en relation avec ce but, inscrite au registre du commerce de Cernier le 13 mai 1964 (FOSC du 6.12.1971, N° 285, p. 2941), a, suivant décision de son conseil d'administration du 28 septembre 1971, créé une succursale à La Chaux-de-Fonds. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs André Bezzola, de Comolengo TI, à La Chaux-de-Fonds, président; Max-Henri Lohner, de Grindelwald, à Neuchâtel, vice-président; Charles-Armand Blum, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, et Louis-Paul Ballard, de Lutry, à Neuchâtel, ainsi que des directeurs Frédéric Daenzer, de Kandersteg, à Dombresson; Jacques Tabasso, des et aux Brenets; Jacques Chabert, de France, à La Chaux-de-Fonds, ou du fondé de pouvoir Henri-Louis Antonoli, de Neuchâtel, à Peseux. Adresse: rue Jaquet-Droz 38.

30 décembre 1971.

Coopérative d'Epargne Le Semeur, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC du 10.5.1961, N° 108). Par suite de démission, André Georges Brandt n'est plus gérant de la société; ses pouvoirs sont éteints. Pierre Pauli, de et à La Chaux-de-Fonds, a été nommé gérant. La société est toujours engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du gérant. Nouveaux locaux: avenue Léopold-Robert 49, chez le gérant Pierre Pauli.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

28 décembre 1971. Horlogerie.

R. Juvet et Quartier S.A., à La Côte-aux-Fées. Suivant acte authentique et statuts du 27 décembre 1971, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le terminage de mouvements d'horlogerie. Elle pourra s'intéresser à toutes affaires commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières, en rapport avec son but social. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1 000 chacune, entièrement libérées. Rémy Juvet a fait apport à la société de machines, outillage et matériel d'une valeur totale de fr. 63 000 acceptés pour ce prix. Il a été remis à l'apporteur 24 actions nominatives de fr. 1 000 chacune, entièrement libérées, le solde de fr. 39 000 constituant une créance en sa faveur dans les livres de la société. La société est subrogée à tous les droits et obligations de l'apporteur quant aux biens apportés. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres; Daniel Quartier dit Maire, des Brenets, à La Côte-aux-Fées, président; Rémy Juvet, de Buttet, à La Côte-aux-Fées, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de Daniel Quartier dit Maire. Adresse: Les Leuba.

#### Bureau de Neuchâtel

29 décembre 1971. Ferblanterie. Georges Sydlér, à Neuchâtel, entreprise de ferblanterie et installations sanitaires (FOSC du 5.2.1963, N° 29, p. 360). La raison est radiée par suite de l'entrée du titulaire dans la société en nom collectif ci-après inscrite.

29 décembre 1971. Ferblanterie.

G. Sydlér et Fils, à Neuchâtel. Georges Sydlér et Pierre Sydlér, de Ottenbach, à Neuchâtel, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1972. Entreprise de ferblanterie et d'installations sanitaires. Bureaux: avenue des Alpes 100. Atelier: Trette 28.

30 décembre 1971. Construction.

C. Gallacchi, à Neuchâtel, entreprise de construction, maçonnerie, etc. (FOSC du 16.10.1967, N° 242, p. 3432). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

### Genève – Genève – Ginevra

28 décembre 1971. Immeubles.

SI Ami Lullin – Glacis de Rive, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 décembre 1971. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de

fr. 1 000, au porteur. Reprise de biens envisagée: un immeuble en copropriété par étages à détacher des parcelles 4483, index 1, 4484 et 4485 de Genève, section Cité, 10-12-14, rue Ami-Lullin, comprenant divers locaux désignés dans les statuts, pour fr. 1 808 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Ormond, de Plan-les-Ouates, à Troinex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, place de Saint-Gervais, chez la Banque Ormond, Burris & Cie SA.

28 décembre 1971. Immeubles.

SI Rue du Parc 3 bis, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 décembre 1971. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 406, de Genève, section Eaux-Vives, avec bâtiment, pour fr. 380 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marc-Henri Mettaz, de et à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 29 rue du Rhône, chez Achard, Wicht et Christen, notaires.

28 décembre 1971. Immeubles.

SI Le Grand Pré Fleuri SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 décembre 1971. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 10166 de Plan-les-Ouates, pour le prix de fr. 1 005 890. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Bongard, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 51, rue du Stand, chez François Bongard.

### Abhanden gekommene Werttitel

#### Titres disparus – Titoli smarriti

#### Aufrufe – Sommations – Diffida

Der unbekannte Inhaber der

Kassenobligation 5% Bank und Finanz-Institut AG, Bern, Nr. 1587, von nom. Fr. 5000.–, fällig gewesen am 4. Januar 1972, mit Jahrescoupon per 4. Januar 1972,

wird hiermit aufgefördert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (138<sup>b</sup>)

3011 Bern, den 12. Januar 1972

Der Gerichtspräsident III:  
Schrade

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 26. September 1937, Fr. 27 000.– mit Gesamtpfandrecht im ersten Rang auf GB Menziken, 145, 1382, 1383, 1384, Maximalzinsfuß 6%, lautend auf Rudolf Weber-Löw, Menziken, als Schuldner.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefördert, denselben bis zum 15. Januar 1973 dem Bezirksgericht Kulm in Unterkulm abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (127<sup>b</sup>)

5726 Kulm, den 7. Januar 1972

Bezirksgericht Kulm

Der Gläubiger des vermissten

Inhaber-Schuldbriefes Nr. 11231 von Fr. 14 800.–, im 2. Rang mit Vorgang von Fr. 150 000.–, datiert vom 10. Dezember 1957, lastend auf der Liegenschaft Ludwigstrasse 22, Grundbuch St. Fiden, Parzelle Nr. 3358,

wird aufgefördert, sich bis spätestens 31. Januar 1973 beim Präsidenten des Bezirksgerichts St. Gallen, II. Abteilung, zu melden, andernfalls der Titel für kraftlos erklärt wird. (132<sup>b</sup>)

9004 St. Gallen, den 11. Januar 1972

Der Bezirksgerichtspräsident

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Zertifikat Nr. 2 über 40 Inhaber-Aktien Kinder Verlag AG, Zürich, zu je Fr. 500.– nom., Nrn. 361–400.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefördert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (136<sup>b</sup>)

8000 Zürich, den 12. Januar 1972

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

#### Premier avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu de la

Police d'assurance mixte N° 309615 délivrée par la Compagnie d'Assurances sur la Vie La Genevoise à Sieur Maurice Edouard Giron le 3 mai 1956,

de la déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et fait défense au débiteur de ladite Police d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. Gh. XXII (137<sup>b</sup>)

1211 Genève, le 12 janvier 1972

Tribunal de première instance, Genève  
P. Fournier, président

La pretura di Lugano-Distretto, vista l'istanza di data 5/7 gennaio 1972 presentata dalla signora Bruckner Adele, Breganzona, richiamato il decreto di data odierna, visti gli art. 870 CCS, 977, 981 e segg. CO, 2 LAC, diffida, lo sconosciuto detentore della

ipoteca nominativa di Fr. 5000.– al 5% iscritta il 28 agosto 1922 doc. 238, in I rango a favore di Jenny Daniele, fu Giacomo, Glarona e a carico della part. 389 e subalterni sita in territorio di Breganzona di proprietà della signora Adele Bruckner, Breganzona,

titolo andato smarrito a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria di ammortamento. (126<sup>b</sup>)

6900 Lugano, 7 gennaio 1972

Per la pretura Lugano-Distretto  
il segretario assessore:  
Giuseppe Riva

### Andere gesetzliche Publikationen

#### Autres publications légales

#### Altre pubblicazioni legali

### Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Herrn Leo Suter, Gähwil, wurde wegen der Aufgabe des Cigarren-Spezialgeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 28. Februar 1977 verboten.

9001 St. Gallen, den 11. Januar 1972

Kantonales Patentamt

### Metabolic International Ltd. in Liquidation mit Sitz in Zug

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Januar 1972 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. April 1972 in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden der Liquidatoren an folgende Adresse anzumelden:

Metabolic International Ltd. in Liquidation, c/o Dr. Philipp Schneider, 6300 Zug, Höhenweg 9. (A28<sup>b</sup>)

6300 Zug, den 12. Januar 1972

Die Liquidatoren

### Garage du Centre SA, Marly

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Par décision du 23 décembre 1971, la société a décidé la dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 20 février 1972 en main du liquidateur, Monsieur Georges Aebischer, Rue St-Pierre 30, à Fribourg. (A 22<sup>b</sup>)

1700 Fribourg, le 10 janvier 1972

Le liquidateur

### Sun Calor SA, Fribourg

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Par décision du 23 décembre 1971, la société a décidé la dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 20 février 1972 en mains du liquidateur, Monsieur Georges Aebischer, Rue St-Pierre 30, à Fribourg. (A 23<sup>b</sup>)

1700 Fribourg, le 10 janvier 1972

Le liquidateur

### Information et Documentation scientifiques SA Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 janvier 1972, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances, jusqu'au 15 février 1972, entre les mains de la liquidatrice désignée par ladite assemblée, Fides Union Fiduciaire, 10 bis, rue du Vieux-College à Genève. (A 24<sup>b</sup>)

1200 Genève, le 11 janvier 1972

La liquidatrice

### Holparx SA, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1971 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de cette société sont sommés de produire leurs créances en mains du liquidateur M. Charles Duruz, route de Florissant 10, 1206 Genève, jusqu'au 15 mars 1972, sous peine de forclusion. (A 29<sup>b</sup>)

1200 Genève, le 12 janvier 1972

Le liquidateur

### Aurora SA, Lugano

#### Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO

#### Seconda pubblicazione

Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 22 dicembre 1970, la società ha deliberato di ridurre il proprio capitale sociale da Fr. 460 000.– (quattrocentosessantamila) a Fr. 115 000.– (centoquindicimila) mediante riduzione del nominale delle N° 460 azioni al portatore da Fr. 1000.– (mille) a Fr. 250.– (duecentocinquanta) ciascuna. La riduzione avviene mediante rimborso agli azionisti.

I creditori eventuali della società sono informati che possono notificare i loro crediti, esigendo di essere tacitati o garantiti, entro i due mesi successivi alla terza pubblicazione del presente avviso su Foglio ufficiale svizzero di commercio, presso un notaio-avv. (A 16<sup>b</sup>)

6900 Lugano, 7 gennaio 1972

Per l'amministrazione:  
lic. rer. oec. Elvezio Alberio



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Marken Marques Marche

## Eintragungen Enregistrements

255491. Hinterlegungsdatum: 15. September 1971, 17 Uhr.  
**Daikin Kogyo Co., Ltd.**, Shin Hankyu Building, No. 8, Umeda, Kita-ku, Osaka (Japan). – Fabrikation und Handel.

Kühlmaschinen, Klimaanlage, Raumkühler; hydraulische Maschinen und Zubehör; Schmiermaschinen und Zubehör. (Int. Kl. 7, 11)



255492. Data del deposito: 29 settembre 1971, ore 11.  
**Torrefazione dei Caffè Moretto di F. e C. Magnin**, succ. a Lavezzari Cesare, via Emilio Bossi 32, Chiasso (Ticino). – Commercio.

Caffè tostato. (Cl. int. 30)



255493. Date de dépôt: 11 octobre 1971, 8 h.  
**Bernard Bourquin S.A.**, 8, chemin du Grand-Puits, Meyrin (Genève). – Commerce.

Bois bruts et rabotés; panneaux divers en bois et stratifiés. (Cl. int. 19, 31)



255494. Date de dépôt: 12 octobre 1971, 17 h.  
**Kanegafuchi Boseki Kabushiki Kaisha (Kanegafuchi Spinning Co., Ltd.)**, 3-26, 3-chome, Tsutsumi-dori, Sumida-ku, Tokyo (Japan). – Fabrication et commerce.

Matières textiles tissées et tricotées. (Cl. int. 24)

**Kanebo**  
**Sericaron**

255495. Date de dépôt: 14 octobre 1971, 20 h.  
**Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy**, 3, faubourg de l'Hôpital, Neuchâtel. – Fabrication et commerce.

Isolants électro-techniques, pièces isolantes en résine époxy pour l'industrie électrotechnique, semi-fins et pièces en élastomère de polyuréthane pour l'industrie mécanique, tubes et pièces de révolution en stratifié verre-résine pour l'industrie électrique et mécanique; tous ces produits étant de provenance suisse. (Cl. int. 9, 17)



**PRÉPOXY - PRÉVERENGES\***

La marque est exécutée en noir, vert et brun.

255496. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1971, 16 Uhr.  
**Standard Telefon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2; Korrespondenzadresse: Standard Telefon und Radio AG, Patentabteilung, Seilerstrasse 8, Bern. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 140048. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Oktober 1971 an.

Asymmetrische elektrische Widerstände. (Int. Kl. 9)

**UNISTOR**

255497. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1971, 17 Uhr.  
**Walder & Co. AG, Schuhfabrik Brüttisellen, Brüttisellen** (Gemeinde Wangen, Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 137941. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1971 an.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)



255498. Date de dépôt: 19 octobre 1971, 17 h.  
**Stellram Société Anonyme, Nyon (Vaud)**. – Fabrication et commerce.

Poudres de métaux et mélanges de poudres métallurgiques pour alliages de carbures frittés, plaquettes de carbure sous forme frittée ou coulée, pour outils de coupe et de perçage ainsi que pour placages destinés à protéger les surfaces d'articles sujets à forte usure. Outils et porte-outils avec ou sans plaquettes de carbures frittés ou coulés de grande dureté, alésoirs, meches, fraises, outils de tour, poinçons et matrices. (Cl. int. 6, 7, 8)

**STELLRAM**

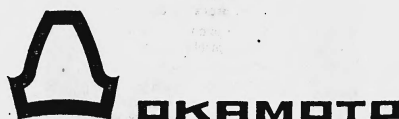
255499. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 11 Uhr.  
**Vivai e Giardini Manni, Cadempino (Tessin)**; Korrespondenzadresse: Postfach 171, 6903 Lugano (Tessin). – Produktion.

Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, wie Pflanzen, Bäume, Sträucher, Sämereien und dergleichen. Alle diese Produkte schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 31)



255500. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1971, 17 Uhr.  
**Okamoto Machine Tool Works Ltd.**, 1,000, Minowa-cho, Kohoku-ku, Yokohama (Japan). – Fabrikation und Handel.

Werkzeugmaschinen, insbesondere Schmirgel- und Schleifmaschinen und Teile davon. (Int. Kl. 7)



255501. Date de dépôt: 25 octobre 1971, 11 h.  
**Hudson's Bay Company, Hudson's Bay House**, 77 Main Street, Winnipeg 1 (Canada). – Commerce.

Montres, mouvements de montres, pendules, pendulettes, réveils. (Cl. int. 14)

**DUMAI**

255502. Date de dépôt: 26 octobre 1971, 18 h.  
**Comptoir de la Parfumerie S.A.**, 9, rue Boissonnas, Genève. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 140356. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 octobre 1971.

Eau de lavande d'origine suisse. (Cl. int. 3)



La marque est exécutée en blanc, jaune, mauve, rouge et noir.

255503. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1971, 20 Uhr.  
**Alfred Dunhill Limited**, 30, Duke Street, St. James's, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

**HARCOURT**

255504. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1971, 13 Uhr.  
**Durham Duplex Razor Company Limited**, 314, Petre Street, Sheffield (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 140715. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Oktober 1971 an.

Rasiermesser. (Int. Kl. 8)



255505. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1971, 11 Uhr.  
**Kleiderfabrik Hochdorf AG**, Baldeggsstrasse 20, Hochdorf (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke schweizerischer Herkunft für Herren, Damen und Kinder, insbesondere Hosen; einschliesslich Ski- und Sporthosen. (Int. Kl. 25)

**BRUNEX**  
**SWISS**

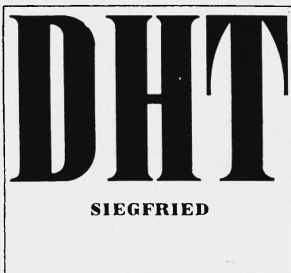
255506. Date de dépôt: 10 novembre 1971, 19 h.  
**Ernava Watch Ltd.**, c/o Pierre Pauli, 49, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° 140198 de Fabrique White Star, Weiss et Co. S.A., La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 novembre 1971.

Horlogerie, montres et parties de montres, ainsi que tous produits horlogers. (Cl. int. 14)



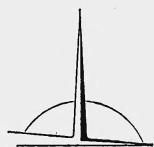
255507. Hinterlegungsdatum: 11. November 1971, 16 Uhr. **Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau).** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 139760. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1971 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)



255508. Date de dépôt: 12 novembre 1971, 20 h. **Catena S.A., rue de Vevey, Bulle (Fribourg).** – Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres et tous produits horlogers. (Cl. int. 14)



**catena**

255509. Date de dépôt: 12 novembre 1971, 22 h. **Overseas Foodstuff Import Trading Company, 3, place St-François, Lausanne (Vaud).** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 138490. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 juillet 1971.

Thé de Ceylan. (Cl. int. 30)



**THE DOCTORS CEYLON TEA**

255510. Hinterlegungsdatum: 12. November 1971, 12 Uhr. **Autochemie AG, Elsässerstrasse 229, Basel;** Korrespondenzadresse: Schweizerhalle (Basel-Landschaft). – Fabrikation.

Eau-de-Cologne (kosmetisches Produkt). (Int. Kl. 3)



255511. Hinterlegungsdatum: 12. November 1971, 19 Uhr. **Associated Biscuits Limited, auch handelnd unter den Firmenbezeichnungen Huntley & Palmers, W. & R. Jacob & Co. (Liverpool), Peek Frean & Co., 119, King's Road, Reading (Grossbritannien).** – Fabrikation und Handel.

Biskuits (ausgenommen Biskuits für Tiere), Kuchen, Pasteten, Puddings, Torten, Butterbrote, Knäckebrötchen, Haferflocken und aus Haferflocken hergestellte Präparate; nichtmedizinisches Konfekt. (Int. Kl. 30)



255512. Hinterlegungsdatum: 15. November 1971, 18 Uhr. **Güvo-clip, Günter Voigt, Rytweg 19, Ins (Bern).** – Fabrikation und Handel.

Klammern, Aufhängungen, Halterungen, Federungen, Puffer, Gelenke, Schutzkanten, Skiklippe; alle diese Produkte aus Gummi und Gummimetallteilen. (Int. Kl. 6, 17, 28)



255513. Hinterlegungsdatum: 15. November 1971, 18 Uhr. **Eigenmann & Lanz società anonima (Eigenmann & Lanz Aktiengesellschaft), via Motta, Mendrisio (Tessin).** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 140178. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. November 1971 an.

Herren- und Knabenwäsche. (Int. Kl. 25)

**RESISTO**  
*Multi-form*

255514. Date de dépôt: 16 novembre 1971, 19 h. **Tenor et Dorly S.A., Tramelan (Bern).** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 140232. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre 1971.

Montres en tous genres. (Cl. int. 14)



255515. Hinterlegungsdatum: 17. November 1971, 18 Uhr. **Walter Franke AG, Dorfbachstrasse 756, Aarburg (Aargau).** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 208510 von Walter Franke, Aarburg (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. November 1971 an.

Serierspültische aus rostfreiem Stahl; Massspültische und Spezialabdeckungen aus rostfreiem Stahl; Kombinationsabdeckungen aus rostfreiem Stahl; Blockkombinationen (bestehend aus Kombinationsabdeckung aus rostfreiem Stahl und Metall- oder Holzunterbauten); komplette Haushalteinrichtungen; Grossküchenanlagen; Kleinküchenartikel; Apparate aus rostfreiem Stahl für chemische und Textilindustrie und Lebensmittel- und Getränkeindustrie; Spüleinschränkungen, nämlich fahrbare Behälter, Tablar-, Gestell- und Schrankwagen, fahrbare Einheiten für die Pathologie, Lagereinrichtungen, Dosis- und Abfüllapparate, Einrichtungen zum Warm- und Kühlhalten, Leichenkühlzellen, Reinigungs-Einrichtungen und -Anlagen, sanitäre Anlagen aus rostfreiem Stahl; Einrichtungen für Schlächtereien und Fleischereien, nämlich Arbeitstisch-Einrichtungen, Reinigungs- und Desinfektionseinrichtungen, fahrbare Transportbehälter, Lager- und Arbeitsgeräte; Bau-Normelemente aus Metall und Kunststoff. (Int. Kl. 6 bis 11, 19, 20, 21)



255516. Hinterlegungsdatum: 19. November 1971, 17 Uhr. **Walter Blaser Erben, Effingerstrasse 25, Bern.** – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 139166. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. September 1971 an.

Kaffee. (Int. Kl. 30)

**blaser kaffee**

255517. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1971, 11 Uhr. **«Strub» Mathis & Co., Vins Mousseux et Champagnes, Elsässerstrasse 170, Basel.** – Produktion, Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 139405. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. September 1971 an.

Weine, Schaumweine, alkoholfreie Weine, alkoholfreie Schaumweine, Fruchtweine, Fruchtsehaumweine, Biere, kohlenwasserige Getränke, Früchtesäfte, Spirituosen, Liköre. (Int. Kl. 32, 33)



255518. Date de dépôt: 28 octobre 1971, 17 h. **Velsicol Chemical Corporation, 341 East Ohio Street, Chicago (Illinois, USA).** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 141879. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 octobre 1971.

Insecticides et fongicides en général, et particulièrement ceux connus sous les désignations de chlordane, heptachlore, dieldrine et aldrine, et compositions contenant du chlordane, de l'heptachlore, de la dieldrine ou de l'aldrine; substances chimiques organiques en général, dérivés pétroliers, préparations chimiques agricoles, préparations chimiques sanitaires, bioicides, bactériocides, herbicides, solvants organiques, y compris des hydrocarbures aromatiques, aliphatiques, chlorés ou mixtes; résines, préparations saturantes et imprégnantes, compositions pour revêtements protecteurs et décoratifs et compositions de revêtements, peintures, vernis, laques, préparations pour rendre imperméable à l'eau, préparations à détacher, huiles combustibles, polymères liquides, cires et huiles. (Cl. int. 1 à 5)

**VELSICOL**

255519. Hinterlegungsdatum: 1. November 1971, 18 Uhr. **Hageba AG, Birnmannsgasse 8, Basel.** – Fabrication und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 140352. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1971 an.

Pharmazeutische, kosmetische, diätetische Produkte; Verbandstoffe. (Int. Kl. 3, 5)



255520. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> novembre 1971, 18 h. **Catena S.A., rue de Vevey, Bulle (Fribourg).** – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties séparées. (Cl. int. 14)

**audacieuse**

255521. Hinterlegungsdatum: 2. November 1971, 11 Uhr. **Griesser AG, Aadorf (Thurgau).** – Fabrication und Handel.

Vertikal-Lamellenstore. (Int. Kl. 6, 19)

**Vertilam®**

255522. Date de dépôt: 3 novembre 1971, 14 h. **John Morf, 48, avenue d'Aire, Genève.** – Fabrication et commerce.

Toutes pièces de bijouterie en or, telles que bagues, broches et bracelets. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 2662.

255523. Hinterlegungsdatum: 3. November 1971, 20 Uhr. **Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten (Solothurn).** – Fabrication und Handel.

Zahnpasta. (Int. Kl. 3)



Die Marke wird rot und weiss ausgeführt.

## Transitbank Zürich

Halbjahresbilanz per 31. Dezember 1971

Aktiven

Passiven

|                                                       | Fr.           |
|-------------------------------------------------------|---------------|
| Kassa-, Giro-, Postcheckguthaben                      | 4 816 470.94  |
| Bankendebitoren auf Sicht                             | 17 178 899.49 |
| Bankendebitoren auf Zeit                              | 2 370 000.—   |
| Wechsel                                               | 290 950.—     |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung                   | 764 467.10    |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung                    | 9 725 098.50  |
| davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 1 195 378.30 |               |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung            | 101 878.—     |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung             | 10 240 789.—  |
| davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 1 195 532.—  |               |
| Wertschriften                                         | 2 333 367.95  |
| Sonstige Aktiven                                      | 751 464.01    |
|                                                       | 48 573 384.99 |
| Kautionen: Fr. 2 582 433.30                           |               |

|                                   | Fr.           |
|-----------------------------------|---------------|
| Bankenkreditoren auf Sicht        | 1 540 308.85  |
| Bankenkreditoren auf Zeit         | 399 430.—     |
| Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht | 30 245 645.13 |
| Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit  | 1 416 028.23  |
| Sonstige Passiven                 | 2 114 292.77  |
| Aktienkapital                     | 10 000 000.—  |
| Reserven                          | 2 800 000.—   |
| Gewinnvortrag                     | 57 680.01     |
|                                   | 48 573 384.99 |
| Kautionen: Fr. 2 582 433.30       |               |

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Verzollungsvorschriften

Die Oberzolldirektion hat herausgegeben: Nachtrag Nr. 4 zu den Erläuterungen zum schweizerischen Gebrauchs-Zolltarif 1959, Band I (Kap. Vorbemerkungen, und 1-67)

Preis: Fr. 17.40 plus 70 Rp Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Exemplaren wird ein Mengenrabatt von 5 % gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Materialverwaltung der Eidgenössischen Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), bezogen werden.

## Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié: Bulletin N° 4 pour les Notes explicatives du tarif d'usage des douanes suisses 1959, volume I (chap. remarques préliminaires et 1-67)

Prix: fr. 17.40 plus frais de port 70 ct.

Un rabais de 5 % est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de l'intendance du matériel de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Bern (compte de chèques postaux 30-704).

## Prescrizioni di sdoganamento

La direzione generale delle dogane ha pubblicato: Bollettino N° 4 delle Note esplicative della tariffa d'uso delle dogane svizzere 1959, volume I (cap. osservazioni preliminari ed 1-67)

Prezzo: fr. 17.40, in più porto 70 ct.

Acquistando 5 o più esemplari è accordato un ribasso del 5 %, a condizione che la fornitura e la fatturazione siano effettuate ad un unico indirizzo.

Tali stampati possono essere ottenuti presso l'Intendenza del materiale della Direzione generale delle dogane, 3003 Berna (conto chèques postali 30-704).

## Verzollungsvorschriften

Die Oberzolldirektion hat herausgegeben: Nachtrag Nr. 4 zu den Erläuterungen zum schweizerischen Gebrauchs-Zolltarif 1959, Band II (Kap. 68-99)

Preis: Fr. 16.—, plus 70 Rp. Porto

Bei Bezug von 5 und mehr Exemplaren wird ein Mengenrabatt von 5 % gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Materialverwaltung der Eidgenössischen Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), bezogen werden.

## Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié: Bulletin N° 4 pour les Notes explicatives du tarif d'usage des douanes suisses 1959, volume II (chap. 68-99)

Prix: fr. 16.—, plus frais de port 70 ct.

Un rabais de 5 % est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de l'intendance du matériel de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Bern (compte de chèques postaux 30-704).

## Prescrizioni di sdoganamento

La direzione generale delle dogane ha pubblicato: Bollettino N° 4 delle Note esplicative della tariffa d'uso delle dogane svizzere 1959, volume II (cap. 68-99)

Prezzo: fr. 16.—, in più porto 70 ct.

Acquistando 5 o più esemplari è accordato un ribasso del 5 %, a condizione che la fornitura e la fatturazione siano effettuate ad un unico indirizzo.

Tali stampati possono essere ottenuti presso l'Intendenza del materiale della Direzione generale delle dogane, 3003 Berna (conto chèques postali 30-704).

## Verzollungsvorschriften

Die Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Nachtrag Nr. 8 — Dezember 1971 zum Warenverzeichnis zum Schweizerischen Gebrauchs-Zolltarif 1959 Teil II

Preis für Teil II Fr. 9.— plus 50 Rp. Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Nachträgen wird ein Mengenrabatt von 5 % gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungstellung an eine einzige Stelle erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidg. Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), bezogen werden.

## Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié:

Bulletin N° 8 — décembre 1971 pour le Répertoire des marchandises pour le tarif d'usage des douanes suisses 1959

II<sup>e</sup> partie

Prix pour la II<sup>e</sup> partie fr. 9.— plus frais de port 50 ct.

Un rabais de 5 % est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Bern (compte chèques postaux 30-704).

## Verzollungsvorschriften

Die Eidg. Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Schweizerischer Gebrauchs-Zolltarif 1959; Stand: 1. Januar 1972 mit Einschluss der Nachträge Nrn. 1-35

Preis:

a) broschierte Ausgabe Fr. 16.— plus 70 Rp. Porto

b) Loseblattausgabe Fr. 37.— plus 70 Rp. Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Nachträgen wird ein Mengenrabatt von 5 % gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidg. Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704) bezogen werden.

## Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié:

Tarif d'usage des douanes suisses 1959; Etat au 1<sup>er</sup> janvier 1972, incluant les bulletins rectificatifs N° 1-35

Prix:

a) l'édition brochée fr. 16.— plus frais de port 70 ct.

b) l'édition à feuilles mobiles fr. 37.— plus frais de port 70 ct.

Un rabais de 5 % est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Bern (compte chèques postaux 30-704).

Auslandspostüberweisungsdienst  
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 14. Januar 1972

Cours de conversion sans engagement, dès le 14 janvier 1972

|                                                                       |                           |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Algérie/Algérie                                                       | 100 Dinars = Fr. 85.05    |
| Belgien/Luxemburg                                                     |                           |
| Belgique/Luxembourg                                                   | 100 Fr. belg. = Fr. 8.83  |
| Dänemark/Danemark                                                     | 100 Kronen = Fr. 55.95    |
| Deutschland/Allemagne                                                 | 100 DM = Fr. 121.65       |
| Frankreich/France                                                     | 100 FF = Fr. 75.80        |
| Grossbritannien und Nordirland/<br>Grande-Bretagne et Irlande du Nord | 1 £ Sterl. = Fr. 10.05    |
| Italien/Italie                                                        | 100 Lire = Fr. — 66.50    |
| Japan/Japon                                                           | 100 Yen = Fr. 1.26        |
| Marokko/Maroc                                                         | 100 DH = Fr. 83.80        |
| Niederlande/Pays-Bas                                                  | 100 Florins = Fr. 121.85  |
| Norwegen/Norvège                                                      | 100 Kronen = Fr. 52.85    |
| Oesterreich/Autriche                                                  | 100 Schilling = Fr. 16.70 |
| Schweden/Suède                                                        | 100 Kronen = Fr. 81.60    |

Diplomatische und konsularische Vertretungen  
Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat Herrn Jean-Pierre Weber, bisher Generalkonsul in Saigon, zum schweizerischen Botschafter in der Republik Zaire (Kinschasa) ernannt. Herr Weber tritt die Nachfolge von Botschafter Theodor Curchoy an, der mit der Leitung der für die Republik Südafrika sowie für Lesotho und Swasiland zuständigen Mission in Pretoria betraut wurde.

Le Conseil fédéral a nommé M. Jean-Pierre Weber, jusqu'ici consul général à Saigon, en qualité d'Ambassadeur en République du Zaïre (Kinshasa). M. Weber succède ainsi à M. Théodore Curchoy, qui a repris les fonctions de chef de mission à Pretoria, avec compétence sur la République d'Afrique du Sud, le Lesotho et le Swaziland. 11. 14. 1. 72

## Postcheckverkehr, Beitritte

## Chèques postaux, adhésions

Aarau: Schweiz. musikpädagogischer Verband SMPV Ortsgruppe Region Aarau 50-596. — Semadeni Franco Elektromonteur 50-21191.

Aarburg: Fiechter Paul 46-10718.

Adliswil: Herrmann-Kreis Max 80-86479. — Huber Franz Kaufmann 80-70500. — Köfer Arnold Polizeibeamter 80-83401. — Nicolai Oscar Kantonspolizist 80-87517. — Sandmeier Rudolf Kaufmann 80-87490. — Schai Kurt Bankprokurist 80-70515.

Affoltern am Albis: Lehmann Ursula Frau 80-87518.

Aigle: Crosset-Pott Maurice tabacs journaux 18-5783.

Alleschwil: Geinoz-Devenoge J. D. u. M. 40-68311.

Altendorf (UR): Brand Karl 60-50373. — Dittli Eduard 60-50389. — Summermatter Robert u. Erika 60-50379. — Walker Hansruedi 60-50399. — Ziegler Peter 60-50364.

Amerswil (AG): Gehrig-Messmer Werner kant. Fürsorgebeamter 50-21188.

Appenzell: Eugster-Fuchs Josef. Treuhandbüro u. Steuerpraxis 90-18327.

Attinghausen: Furrer-Arnold Gust u. Rita Geflügelarm 60-50382. — Muhlen Josef 60-50403.

Baden: Schweiz. Verband der Akademikerinnen Sektion Aargau 50-6246.

Basel: Abt-Hettiger Ruth 40-68293. — Altermatt Cécile Sekretärin 40-68241. — Aschwanden Heinrich Bürolist 40-56586. — Atelier für schöpferisches Gestalten ATD Ortsgruppe 40-15132. — Bachmann Jürg Laborant 40-52345. — Bandini Bruno Verkäufer 40-68258. — Baumann Ernst Chemiarbeiter 40-68242. — Biermann Vera Fr. 40-68249. — Brühlhart Jauch Plus 40-68270. — Brunner Harry Einkäufer 40-68292. — Bühler Fredy Vertreter 40-16922. — Bühler-Weiskopf Eduard 40-68307. — Burger Johanna Frau Dr. med. 40-12886. — Busato-Dällenbach Mario 40-52368. — Caillat-Hauser Serge 40-55617. — Courvoisier-Reisacher Benjamin 40-68248. — Dubach Markus 40-56527. — Faesch-Walz E. Dr. Privatkonto 40-68274. — Fleury Silvan Vorarbeiter 40-68305. — Fuhrmann Elisabeth Fr. 40-56528. — Gasser-Hauser Alfons 40-52362. — Gasser-Wagner Emil u. Elisabeth 40-68298. — Gollard-Gutjahr André 40-68246. — Haberkorn Gertrud techn. Assistentin 40-68276. — Hachen-Büttig Jürg 40-68273. — Hauser Fritz Musiker 40-68279. — Helfer-Imhof Kurt 40-68291. — Holenstein-Brüderlin Johann 40-68256. — Huber Hans pens. SBB-Beamter 40-68231. — Hügli-Lehmann Gaston 40-68245. — Interessengemeinschaft der kynologischen Vereine von Basel und Umgebung SKG-Delegiertenversammlung 40-11165. — Koecherhans Martha Fr. 40-68254. — Krebs-Müller Hans 40-68275. — Kradwiler Hans 40-68251. — Lehmann Roland Elektromonteur 40-68294. — Löhner-Sibler Margrit Gändeli, Mü. tagsclub für Betagte 40-14590. — Lörtscher Albert Rentner 40-68228. — Lüthi-Palmer Lina 40-68229. — Merz Jules Automechaniker 40-68236. — Meyer Margrith kaufm. Angestellte 40-68285. — Münchenberger-Läufer Lilly 40-68233. — Naeflin Ursula Fr. 40-52333. — Oneta Peter Kaufmann 40-56656. — Oser-Wernli Emil 40-68268. — Pierroz-Hammer Daniel 40-56598. — Rageth Beat 40-56568. — Ritschard-Aebi Emma 40-68271. — Ritz Josef Pfarrer 40-68302. — Rudolf Karl Laborant 40-52361. — Ruegg Eva Maria Sekretärin 40-68306. — Rusterholtz-Buser Jean 40-68269. — Rummeli-Hanser Clara 40-56599. — Rüttner-Haberli Albert 40-68239. — Saladin Alfred Verkäufer 40-68144. — Schaltenbader Peter 40-55610. — Schärer Peter Polizeikorporal 40-68220. — Schatt Hermann Maschinenschlosser 40-68297. — Schlosser Christian Chemiarbeiter 40-68282. — Schmid-Schäuble Paula 40-55616. — Schmidhauser Rudolf jun. 40-56585. — Schmutz Hanspeter kaufm. Angestellter 40-68260. — Schneider Gerhard Spengler 40-68281. — Schuldt Willi Laborant 40-56602. — Schüller-Dettwiler Karl 40-68288. — Schulz Dietrich Prokurist 40-68277. — Sidler Max Taxi 40-11414. — Siliprandi Charles Mechaniker 40-68266. — Straumann Jean pens. Polizeiangestellter 40-68252. — Strub-Caverzan Elsa 40-52252. — Strub-Caverzan Elsa Studentenschaft der höheren Wirtschaftswissenschaften und Verwaltungsschule 40-17271. — Thommen-Kern Ernst 40-68235. — Truffer-Halg Willy 40-68283. — Vetterli Werner Laborant 40-56554. — Vogt-Lunghi Esther 40-68272. — Walder-Ott P. u. E. 40-68301. — Waldner Kurt Arztbesucher 40-16819. — Wassermann Hans Kassier 40-68251. — Widmer Ernst Mechaniker 40-68264. — Wirz-Strübin Adolf 40-68299. — Witschi Arthur Laborant 40-58234. — Witzinger Hanns 40-68226. — Wyss Ulrich Laborant 40-52353. — Wyss-Stoll Paul Automechaniker 40-68255. — Zambach Werner Laborant 40-50504.

Bassersdorf: Sidler Hanspeter 84-31127.

Bättwil: Thüring Erich 40-52321.

Bellach: Kath. Kirchenchor 45-6134.

Belp: Zaugg Irene Fr. kaufm. Angestellte 30-63508.

Bergdietikon: Sektionschef 50-16903.

Bern: Aemmer Karl 30-54018. — Amrein Yvonne Fr. 30-63459. — Anibus Lada Ingenieurunternehmung elektr. Apparate Radio TV 30-35768. — von Allmen Heinz 30-58172. — Boko-Bauprodukte A. Gerber 30-35767. — Birkenmeier Franz 30-58176. — Egger-Leu Bernhard 30-35771. — Gebäu- deversicherung des Kantons Bern assurance immobilière du canton de Bern 30-35777. — Häslar Adolf Bäckerei Konditorei 30-35765. — Juventus Club 30-35772. — Kauer Jürg kaufm. Angestellter 30-63463. — Ledermann Rolf 30-54019. — Löhner Richard Dental Labor 30-35764. — Meier Urs W. Betriebswirtschaftler 30-3477. — Meyer-Leubundgut Paul u. Marie 30-63503. — Moser Friedr. G. Dr. iur. Fürsprecher u. Notar 30-58175. — Planungsgruppe Delta-Stadt 30-195. — Pontonierfahrverein der Stadt Bern Veteranen Sektion 30-35763. — Reber Arthur Gymnasiallehrer 30-63462. — Rohrbach-Beutler M. Lydia Frau 30-63507. — Sievi-Portner Peter u. Elsy 30-63505. — Streit Lydia Frau Wolle-Strickmoden 30-63465. — Tschumi Franz 30-58173. — Verband Schweiz. Concoursreiter Dressursektion Kommission für Junioren 30-35769. — Werbeagentur Erich Müller 30-35773. — Zürcher Hans Beamter SBB 30-51800.

Bettlach: Weyermann Vreni Frau 45-12006.

Biberist: Aebi Rainer 45-12004. — Ast René 45-12003. — Jeanneret Roger Spengler u. sanit. Installationen 45-6132.

Biel/Bienne: Daut Ursula 25-16043. — Grundbacher Willy Ing.-Tech. HTL 30-54023. — Rossel Berthe 25-40798. — Spiess K. Rudolf 25-16222.

Binningen: Blank-Vigh Ede 40-68265. — Griesser-Böhler Rolf u. Christel Dr. 40-68244. — Klinkenberger-Mandl Heidrun 40-68261. — Schweizer-Hennin Leonhard 40-56603.

Birmensdorf (ZH): Illi-Müller Hech. 80-87496. — Meier René Programmierer 80-87497. — Vuilleumier-Isler Jean 80-70513.

Birmensdorf (AG): Eberhard Roland kaufm. Angest. 80-70510.

Birsfelden: Grieder Werner Lokführer 40-68227. — Häfliger Heidi kaufm. Angestellte 40-68247. — Schwob-Frey Hanspeter 40-68300.

Birsfelden: Grieder Werner Lokführer 40-68227. — Häfliger Heidi kaufm. Angestellte 40-68247. — Schwob-Frey Hanspeter 40-68300.

Blonay: Schubert Walter et Juliette 10-31037.

Fortsetzung siehe n. Nr. — Suite voir p. No

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Bern



# Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

Emission

# 5 1/4 %

# PFANDBRIEFE

Serie 133, 1972-87 von Fr. 45 000 000

bestimmt zur Beschaffung neuer Mittel für die Gewährung von Darlehen im Sinne des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen.

## Anleihebedingungen

Laufzeit längstens 15 Jahre  
Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000  
Jahrescoupons per 31. Januar  
Kotierung an den Schweizer Börsen

## Emissionspreis

100% + 0.60% eidgenössischer Titelstempel

Barzeichnungen werden in der Zeit vom 14. – 20. Januar 1972, mittags, von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen.

Aargauische Kantonalbank  
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank  
Appenzell J.-Rh. Kantonalbank  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Banque Cantonale Neuchâteloise  
Basellandschaftliche Kantonalbank  
Basler Kantonalbank  
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève  
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève

Crédit Foncier Vaudois  
Freiburger Staatsbank  
Glarner Kantonalbank  
Graubündner Kantonalbank  
Hypothekarkasse des Kantons Bern  
Kantonalbank von Bern  
Kantonalbank Schwyz  
Luxerner Kantonalbank  
Nidwaldner Kantonalbank

Obwaldner Kantonalbank  
St. Gallische Kantonalbank  
Schaffhauser Kantonalbank  
Solothurner Kantonalbank  
Thurgauische Kantonalbank  
Urner Kantonalbank  
Waadtländer Kantonalbank  
Walliser Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank

## Kleine, exportorientierte Maschinenfabrik

(ca. 70 Mitarbeiter) sucht für raschmöglichen Eintritt

## BUCHHALTER

Das Pflichtenheft umfasst die selbständige Besorgung von Finanz- und Betriebsbuchhaltung, Zahlungen, Mahnwesen und Zahltagswesen, Nebenarbeiten wie WUST, Suva, AHV Abrechnungen, Verkehr mit Versicherungen, Behörden, Verbänden usw.

Die Arbeit erfordert Selbständigkeit, ist interessant und abwechslungsreich. Italienische Kenntnisse wären ein Vorteil. Nach Einarbeitung ist Unterschriftsberechtigung vorgesehen.

Wenn Sie dieser Posten, der direkt der Geschäftsleitung unterstellt ist, interessiert, senden Sie bitte Ihre Offerte mit einem handschriftlichen Brief an unseren Herrn Richard Vollenweider. Oder telefonieren Sie vorgängig (Tel. Geschäft: 82 51 51, Privat 82 19 42).

Sam. Vollenweider AG  
8810 Horgen

## HAIN Huile de chardons comestible, profitable aux personnes d'un certain âge

### Normalise la lipidémie cholestérol

EN PLUS: E-Huile de chardons (SFH 2236 V, riche en vitamine E). La vitamine E est ajoutée comme vitamine non-synthétique et augmente la convertibilité de l'huile. Prix: env. 10% plus élevé que celui de l'huile de chardons normale. En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies. Documentation par: R. & H. Neuwandner, 3001 Berne, Landoltstrasse 73, tel. (031) 45 05 22/23/24

Das Depositenheft Nr. 282/08

ausgestellt von der Migros Bank, Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 30.90, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schalter der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 27. Dezember 1971

Migros Bank

### Depot Bern?

Lagerhaus steht leer, 8 km von HB-Bern gute Zufahrt, Rampe. Anfragen unter Chiffre L 300151, an Publicitas, 3001 Bern.

### Broschüre Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Preis: Fr. 3.- (Porto inbegriffen)

Voreinzahlung erbeten auf unsere Postcheckrechnung 30-520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

## Compagnie du Chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt

### Emprunt 6% de 1969 — Amortissement de 1972

A la suite du tirage au sort opéré auprès de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, les obligations de l'emprunt susmentionné et dont les numéros figurent ci-après, sont appelées au remboursement pour le 15 avril 1972; leur intérêt cessera de courir dès cette date:

Titres de Fr. 1000.-

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| Nos 301 à 310 | Nos 1791 à 1800 |
| 321 à 330     | 2101 à 2110     |
| 821 à 830     | 2241 à 2250     |
| 1081 à 1090   | 3681 à 3690     |
| 1301 à 1310   | 3741 à 3750     |

Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous les coupons non échus, aux guichets de tous les sièges, succursales et agences des banques suivantes:

Union de Banques Suisses  
Société de Banque Suisse  
MM. Chollet, Roguin & Cie., à Lausanne

Lausanne, 13 janvier 1972  
N° de valeur 102911

Compagnie du Chemin de fer  
Brigue-Viège-Zermatt

Ein im In- und Ausland bestens bekanntes und sich in voller Entwicklung befindliches Fabrikations- und Handelsunternehmen der chemisch-technischen Branche in der Umgebung von Bern sucht einen

## Chef des Rechnungs- und Personalwesens

Dieser ist der Unternehmensleitung direkt unterstellt und verantwortlich für die

- Finanzplanung
- Geschäftsbuchhaltung
- Betriebsabrechnung
- Vor- und Nachkalkulation

sowie für die

Personalplanung, -beschaffung und -verwaltung.

Es handelt sich um eine anspruchsvolle Tätigkeit, die ausser Ueberlegenheit auf den erwähnten Gebieten des Rechnungswesens noch besondere Eignung für die Behandlung von Personalfragen voraussetzt.

Interessenten, die den entsprechenden Eignungsnachweis erbringen können, sind gebeten, ihre Bewerbung zu richten an den Beauftragten

Dr. Edw. Zingg, Organisations- und Betriebsberatung,  
Postfach, 3008 Bern, Telefon (031) 22 03 03.

Die Offerten werden streng vertraulich behandelt.

## Personal finden.

Heute das grosse Problem in der Betriebsführung.

Text, Aufbau und Aussage des Stelleninserates sind mitentscheidend über Erfolg oder Misserfolg bei der Personalsuche.

Wir machen Ihnen nicht nur Stelleninserate.

### Paul Johnner

Atelier für Werbung, Typografie, Grafik und Drucksachenbearbeitung  
3110 Münsingen, Bärenstutz 20  
Telefon 031 92 06 35

## Express-Kredite

Fr. 500.- bis Fr. 20 000.-

- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt
- Diskretionsgarantie

Bank Prokredit  
8023 Zürich  
Löwenstrasse 52  
Telefon 051 / 25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Poster ledigen.

Express-Bedienung

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_

Wir suchen

## Steuerfachmann

mit teilweiser Tätigkeit als buchhalterische Berater im Aussendienst.

Unser stets wachsender Kundenbestand mit dauernd neuen Problemen erfordert bei uns einen neuen Mitarbeiter mit guten Steuerfachkenntnissen gewerblicher Richtung.

Wir sind eine alteingesessene Verbandstreuhandorganisation mit vielen jungen Gewerbetreibenden als Kunden. Sie blicken der Zukunft mutig entgegen und wünschen in unserer Dienstleistung Fachspezialisten als Berater.

Gerne erwarten wir Ihren telefonischen Anruf für eine unverbindliche erste Kontaktnahme.

Metzger-Treuhand  
Steinwiesstrasse 59  
8007 Zürich  
Tel. 01/34 66 87

Zu kaufen oder langfristig zu mieten gesucht

### Gewerbe- Liegenschaft

ca. 2000-2500 m<sup>2</sup> Lager- und Fabrikationsräume  
ca. 300 m<sup>2</sup> Büroraum

Basel-Stadt oder nähere Umgebung. Partnerschaft, Fusion, Beteiligung usw., mit seriöser Firma möglich.

Offerten unter Chiffre E 03-991873  
Publicitas, 4001 Basel.

Wir verkaufen bloss 9 Automin. ab Bern-HB in ruhiger, sonniger und verkehrsgünstiger Lage im Grünen mit Alpensicht, nächst allen Schulen

### 15-Familien-Haus

neueitl. Komfort, Garagen, vernünftige Zinse, voll vermietet, steuergünstig, Rendite 6,3%, Anzahlung Fr. 600 000.-, Preis 1,52 Mio.

## AEDIFICIUM IMMOBILIEN

3001 Bern, Holzkolonnenweg 22  
Tel. 031-46 46 51 (Tram 9, Haltestelle: Wander)



## STORA KOPPARBERGS BERGSLAGS AB

Falun, Schweden

6 1/4 %

### Anleihe 1972-87 von Sfr. 60 000 000

Der Erlös dieser Anleihe dient der Finanzierung von Investitionen im Ausland für die weitere Entwicklung der Tätigkeit des Stora Kopparberg-Konzerns.

#### Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre  
Rückzahlung: ab 1978 jährliche Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen.  
Titel: Inhaberbildungen von Sfr. 5000  
Kotierung: an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

99 %

Emissionspreis  
netto

Zeichnungsfrist vom 14. bis 19. Januar 1972, mittags  
Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

#### Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Bankgesellschaft  
Bank Leu AG  
Vereinigung der Genfer Privatbankiers  
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Volksbank  
A. Sarasin & Cie  
Gruppe Zürcher Privatbankiers

## Téléski Bretaye SA, Villars/Ollon

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le vendredi 28 janvier 1972, à 11 h., au Restaurant du Col de Bretaye, 1<sup>er</sup> étage

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Augmentation du capital social de fr. 240 000.- par l'émission de 400 actions au porteur de fr. 600.- chacune.
- 2<sup>o</sup> Constatation de la souscription et de la libération intégrale de l'augmentation du capital.
- 3<sup>o</sup> Droit préférentiel de souscription.
- 4<sup>o</sup> Modification des art. 5, 19, 22 et 24 des statuts.

PS. Les propositions de modification des statuts sont à disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société dès ce jour.  
L'après-midi aura lieu l'inauguration du télésiège double Lac Noir-Petit Chamossaire.

Villars, le 10 janvier 1972

Le conseil d'administration

#### AG FUER ANLAGEN IN CANADA, VADUZ/FL

### Anteilscheine des 494 Avenue Road Fonds

Ab 1. Februar 1972 gelangt gegen Coupon Nr. 31 eine Zwischenausschüttung pro 1971/72 von \$ can. 336.- pro Anteilschein  
abzugsfrei in kanadischen Dollars per Check auf Toronto oder in Schweizerfranken zum Tageskurs umgerechnet zur Auszahlung.

Zahlstelle in der Schweiz:  
BANK LANDAU & KIMCHE AG, ZUERICH

#### AG FUER ANLAGEN IN CANADA, VADUZ/FL

### Anteilscheine des Carlton Tower Fonds

Ab 1. Februar 1972 gelangt gegen Coupon Nr. 25 eine Zwischenausschüttung pro 1971/72 von US\$ 150.- pro Anteilschein  
abzugsfrei in US-Dollars per Check auf New York oder in Schweizerfranken zum Tageskurs umgerechnet zur Auszahlung.

Zahlstelle in der Schweiz:  
BANK LANDAU & KIMCHE AG, ZUERICH

# C108

## Der preiswerte elektronische Tischrechner



Fr. 985.-

abzüglich Fr. 200.- für Ihre alte, ausgediente Additions- oder Rechenmaschine. Somit Nettokaufpreis nur

**Fr. 785.-**

Ein elektronischer Tischrechner von COMMODORE, der Ihre Meinung über Rechenmaschinen grundlegend ändern wird. Seine einfache Bedienung garantiert, dass Sie mit ihm im Handumdrehen alle Rechenvorgänge durchführen können. Ohne Mühe. Seine kompakte Bauweise, sein vernünftiger Preis und seine Vielseitigkeit machen ihn zu einem universell einsetzbaren elektronischen Rechner, den sich praktisch jeder leisten kann.

Der C 108 arbeitet mathematisch exakt, aufs Komma genau.

- 4 Spezies (Addition, Subtraktion, Multiplikation und DIVISION)
  - geräuschloses Arbeiten
  - 8-stellige Anzeige mit 16-stelliger Rechenkapazität
  - automatische Minus- und Kapazitätsüberschreitungsanzeige
  - Fliess-Komma, Vornullen-Unterdrückung
- COMMODORE C 108 — ein Meilenstein bei der Umstellung auf elektronische Tischrechner. Ausgerüstet mit modernsten LSI Bauelementen, LSI — das bedeutet 2 mm<sup>2</sup> kleine Bauteile, die ein elektronisches Denkvermögen wie 1700 Transistoren haben. Deshalb ist der C 108 so klein, so preiswert, so leistungsfähig. Deshalb ist er so zuverlässig, präzise und unwertlich. Für den technischen Unterhalt Ihrer COMMODORE C 108 beschäftigen wir 8 Elektroniker. Entscheiden Sie sich für das moderne elektronische Rechen. Entscheiden Sie sich für den COMMODORE C 108.

Technische Daten:  
Netzanschluss: 220 V  
Bautechnik: LSI  
Masse: 5 cm hoch, 16,5 cm breit, 23 cm lang  
Gewicht: 1,35 kg  
Farbe: anthrazit  
Garantie: 12 Monate

#### COUPON an Allorgan AG, Postfach, 5001 AARAU

Senden Sie uns den Commodore C 108 für 5 Tage unverbindlich auf Probe.

☐ Wir wollen eine alte Maschine zu Fr. 200.- an Zahlung geben.

Firma:

Sachbearbeiter:

Telefon:



**allorgan ag**

General-Guisanstr. 52 5001 AARAU Tel. 064 24 56 78

## NATIONAL Buchungsautomaten

Volltext/Kurztext kombiniert

### Kontoblatt-Einzug

Organisation durch Fachleute,  
Garantie und Service für Rebuilt-MC

#### REBUMA SUTER AG

Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich  
Tel. (051) 33 66 36

Zu kaufen gesucht für Eigengebrauch

### IBM-System 360/20

mit

- MFCM
- Drucker, mindestens 350 Zeilen/Minute
- evtl. Band- oder Platteneinheiten

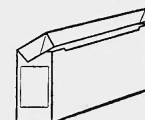
Liefertermin: Ende 1972/Anfang 1973 oder nach Vereinbarung.

Offerten erbitten unter Chiffre G 910012 an Publicitas, 3001 Bern.

Zu verkaufen  
Buchungs-Automat  
TRIUMPH ADLER  
EUCONTA  
4 Speicher  
Volltext/Kurztext  
Schnellschreibwerk  
automatischer  
doppelter Konteneinzug

Anfragen unter  
Chiffre 44-47567  
an Publicitas,  
8021 Zürich.

Standard  
Kartonagen AG  
4000 Basel 15  
Postfach, Tel. 061 39 63 48



Archivschachteln  
flach geliefert, flach gelagert,  
kein montieren,  
einfach aufrichten.

So praktisch  
und preiswert,  
verlangen Sie  
Muster  
und Offerte

Sofort ab Lager  
lieferbar

swifty



Votre fournisseur pour  
timbres caoutchouc  
Ø 032 3 94 99

Fabrique de timbres caoutchouc  
**ALEX SCHMID**  
55, Faubourg du Lac  
2502 BIENNE-BIEL

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung  
einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

# 4 % Anleihe 1952 - 75 Belgischer Kongo von Sfr. 60 000 000

An die Amortisationsrate von Sfr. 5 000 000 per 1. Februar 1972 sind Sfr. 1 000 000 vom Markt zurückgekauft worden. Die Auslosung der restlichen Sfr. 4 000 000 erfolgte in Anwesenheit eines Notars am 4. Januar 1972 beim Schweizerischen Bankverein, Basel.

Die nachstehend genannten 4000 Obligationen können, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons versehen, ab 1. Februar 1972 bei den schweizerischen Zahlstellen eingelöst werden.

|     |      |      |      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-----|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 242 | 2708 | 5062 | 5534 | 8662 | 10166 | 11967 | 13986 | 16075 | 20001 | 21952 | 22856 | 24121 | 26051 | 28503 | 31255 | 32349 | 33236 | 36056 | 37448 | 38979 | 41588 | 43666 | 45383 | 47390 | 49626 | 51745 | 54461 | 56462 | 59204 |
| 243 | 2709 | 5077 | 5535 | 8663 | 10167 | 11970 | 14001 | 16076 | 20002 | 21953 | 22857 | 24122 | 26052 | 28504 | 31256 | 32350 | 33237 | 36057 | 37449 | 38980 | 41589 | 43667 | 45384 | 47391 | 49627 | 51746 | 54462 | 56463 | 59205 |
| 244 | 2710 | 5082 | 5538 | 8664 | 10168 | 12031 | 14002 | 16077 | 20003 | 21954 | 22858 | 24123 | 26053 | 28505 | 31257 | 32352 | 33238 | 36058 | 37450 | 38981 | 41590 | 43668 | 45385 | 47392 | 49628 | 51747 | 54463 | 56464 | 59206 |
| 245 | 2711 | 5087 | 5541 | 8665 | 10169 | 12032 | 14003 | 16078 | 20004 | 21955 | 22859 | 24124 | 26054 | 28506 | 31258 | 32353 | 33239 | 36059 | 37451 | 38982 | 41591 | 43669 | 45386 | 47393 | 49629 | 51748 | 54464 | 56465 | 59207 |
| 246 | 2712 | 5092 | 5544 | 8666 | 10170 | 12033 | 14004 | 16079 | 20005 | 21956 | 22860 | 24125 | 26055 | 28507 | 31259 | 32354 | 33240 | 36060 | 37452 | 38983 | 41592 | 43670 | 45387 | 47394 | 49630 | 51749 | 54465 | 56466 | 59208 |
| 247 | 2713 | 5097 | 5547 | 8667 | 10171 | 12034 | 14005 | 16080 | 20006 | 21957 | 22861 | 24126 | 26056 | 28508 | 31260 | 32355 | 33241 | 36061 | 37453 | 38984 | 41593 | 43671 | 45388 | 47395 | 49631 | 51750 | 54466 | 56467 | 59209 |
| 248 | 2714 | 5102 | 5550 | 8668 | 10172 | 12035 | 14006 | 16081 | 20007 | 21958 | 22862 | 24127 | 26057 | 28509 | 31261 | 32356 | 33242 | 36062 | 37454 | 38985 | 41594 | 43672 | 45389 | 47396 | 49632 | 51751 | 54467 | 56468 | 59210 |
| 249 | 2715 | 5107 | 5553 | 8669 | 10173 | 12036 | 14007 | 16082 | 20008 | 21959 | 22863 | 24128 | 26058 | 28510 | 31262 | 32357 | 33243 | 36063 | 37455 | 38986 | 41595 | 43673 | 45390 | 47397 | 49633 | 51752 | 54468 | 56469 | 59211 |
| 250 | 2716 | 5112 | 5556 | 8670 | 10174 | 12037 | 14008 | 16083 | 20009 | 21960 | 22864 | 24129 | 26059 | 28511 | 31263 | 32358 | 33244 | 36064 | 37456 | 38987 | 41596 | 43674 | 45391 | 47398 | 49634 | 51753 | 54469 | 56470 | 59212 |
| 251 | 2717 | 5117 | 5559 | 8671 | 10175 | 12038 | 14009 | 16084 | 20010 | 21961 | 22865 | 24130 | 26060 | 28512 | 31264 | 32359 | 33245 | 36065 | 37457 | 38988 | 41597 | 43675 | 45392 | 47399 | 49635 | 51754 | 54470 | 56471 | 59213 |
| 252 | 2718 | 5122 | 5562 | 8672 | 10176 | 12039 | 14010 | 16085 | 20011 | 21962 | 22866 | 24131 | 26061 | 28513 | 31265 | 32360 | 33246 | 36066 | 37458 | 38989 | 41598 | 43676 | 45393 | 47400 | 49636 | 51755 | 54471 | 56472 | 59214 |
| 253 | 2719 | 5127 | 5565 | 8673 | 10177 | 12040 | 14011 | 16086 | 20012 | 21963 | 22867 | 24132 | 26062 | 28514 | 31266 | 32361 | 33247 | 36067 | 37459 | 38990 | 41599 | 43677 | 45394 | 47401 | 49637 | 51756 | 54472 | 56473 | 59215 |
| 254 | 2720 | 5132 | 5568 | 8674 | 10178 | 12041 | 14012 | 16087 | 20013 | 21964 | 22868 | 24133 | 26063 | 28515 | 31267 | 32362 | 33248 | 36068 | 37460 | 38991 | 41600 | 43678 | 45395 | 47402 | 49638 | 51757 | 54473 | 56474 | 59216 |
| 255 | 2721 | 5137 | 5571 | 8675 | 10179 | 12042 | 14013 | 16088 | 20014 | 21965 | 22869 | 24134 | 26064 | 28516 | 31268 | 32363 | 33249 | 36069 | 37461 | 38992 | 41601 | 43679 | 45396 | 47403 | 49639 | 51758 | 54474 | 56475 | 59217 |
| 256 | 2722 | 5142 | 5574 | 8676 | 10180 | 12043 | 14014 | 16089 | 20015 | 21966 | 22870 | 24135 | 26065 | 28517 | 31269 | 32364 | 33250 | 36070 | 37462 | 38993 | 41602 | 43680 | 45397 | 47404 | 49640 | 51759 | 54475 | 56476 | 59218 |
| 257 | 2723 | 5147 | 5577 | 8677 | 10181 | 12044 | 14015 | 16090 | 20016 | 21967 | 22871 | 24136 | 26066 | 28518 | 31270 | 32365 | 33251 | 36071 | 37463 | 38994 | 41603 | 43681 | 45398 | 47405 | 49641 | 51760 | 54476 | 56477 | 59219 |
| 258 | 2724 | 5152 | 5580 | 8678 | 10182 | 12045 | 14016 | 16091 | 20017 | 21968 | 22872 | 24137 | 26067 | 28519 | 31271 | 32366 | 33252 | 36072 | 37464 | 38995 | 41604 | 43682 | 45399 | 47406 | 49642 | 51761 | 54477 | 56478 | 59220 |
| 259 | 2725 | 5157 | 5583 | 8679 | 10183 | 12046 | 14017 | 16092 | 20018 | 21969 | 22873 | 24138 | 26068 | 28520 | 31272 | 32367 | 33253 | 36073 | 37465 | 38996 | 41605 | 43683 | 45400 | 47407 | 49643 | 51762 | 54478 | 56479 | 59221 |
| 260 | 2726 | 5162 | 5586 | 8680 | 10184 | 12047 | 14018 | 16093 | 20019 | 21970 | 22874 | 24139 | 26069 | 28521 | 31273 | 32368 | 33254 | 36074 | 37466 | 38997 | 41606 | 43684 | 45401 | 47408 | 49644 | 51763 | 54479 | 56480 | 59222 |
| 261 | 2727 | 5167 | 5589 | 8681 | 10185 | 12048 | 14019 | 16094 | 20020 | 21971 | 22875 | 24140 | 26070 | 28522 | 31274 | 32369 | 33255 | 36075 | 37467 | 38998 | 41607 | 43685 | 45402 | 47409 | 49645 | 51764 | 54480 | 56481 | 59223 |
| 262 | 2728 | 5172 | 5592 | 8682 | 10186 | 12049 | 14020 | 16095 | 20021 | 21972 | 22876 | 24141 | 26071 | 28523 | 31275 | 32370 | 33256 | 36076 | 37468 | 38999 | 41608 | 43686 | 45403 | 47410 | 49646 | 51765 | 54481 | 56482 | 59224 |
| 263 | 2729 | 5177 | 5595 | 8683 | 10187 | 12050 | 14021 | 16096 | 20022 | 21973 | 22877 | 24142 | 26072 | 28524 | 31276 | 32371 | 33257 | 36077 | 37469 | 39000 | 41609 | 43687 | 45404 | 47411 | 49647 | 51766 | 54482 | 56483 | 59225 |
| 264 | 2730 | 5182 | 5598 | 8684 | 10188 | 12051 | 14022 | 16097 | 20023 | 21974 | 22878 | 24143 | 26073 | 28525 | 31277 | 32372 | 33258 | 36078 | 37470 | 39001 | 41610 | 43688 | 45405 | 47412 | 49648 | 51767 | 54483 | 56484 | 59226 |
| 265 | 2731 | 5187 | 5601 | 8685 | 10189 | 12052 | 14023 | 16098 | 20024 | 21975 | 22879 | 24144 | 26074 | 28526 | 31278 | 32373 | 33259 | 36079 | 37471 | 39002 | 41611 | 43689 | 45406 | 47413 | 49649 | 51768 | 54484 | 56485 | 59227 |
| 266 | 2732 | 5192 | 5604 | 8686 | 10190 | 12053 | 14024 | 16099 | 20025 | 21976 | 22880 | 24145 | 26075 | 28527 | 31279 | 32374 | 33260 | 36080 | 37472 | 39003 | 41612 | 43690 | 45407 | 47414 | 49650 | 51769 | 54485 | 56486 | 59228 |
| 267 | 2733 | 5197 | 5607 | 8687 | 10191 | 12054 | 14025 | 16100 | 20026 | 21977 | 22881 | 24146 | 26076 | 28528 | 31280 | 32375 | 33261 | 36081 | 37473 | 39004 | 41613 | 43691 | 45408 | 47415 | 49651 | 51770 | 54486 | 56487 | 59229 |
| 268 | 2734 | 5202 | 5610 | 8688 | 10192 | 12055 | 14026 | 16101 | 20027 | 21978 | 22882 | 24147 | 26077 | 28529 | 31281 | 32376 | 33262 | 36082 | 37474 | 39005 | 41614 | 43692 | 45409 | 47416 | 49652 | 51771 | 54487 | 56488 | 59230 |
| 269 | 2735 | 5207 | 5613 | 8689 | 10193 | 12056 | 14027 | 16102 | 20028 | 21979 | 22883 | 24148 | 26078 | 28530 | 31282 | 32377 | 33263 | 36083 | 37475 | 39006 | 41615 | 43693 | 45410 | 47417 | 49653 | 51772 | 54488 | 56489 | 59231 |
| 270 | 2736 | 5212 | 5616 | 8690 | 10194 | 12057 | 14028 | 16103 | 20029 | 21980 | 22884 | 24149 | 26079 | 28531 | 31283 | 32378 | 33264 | 36084 | 37476 | 39007 | 41616 | 43694 | 45411 | 47418 | 49654 | 51773 | 54489 | 56490 | 59232 |
| 271 | 2737 | 5217 | 5619 | 8691 | 10195 | 12058 | 14029 | 16104 | 20030 | 21981 | 22885 | 24150 | 26080 | 28532 | 31284 | 32379 | 33265 | 36085 | 37477 | 39008 | 41617 | 43695 | 45412 | 47419 | 49655 | 51774 | 54490 | 56491 | 59233 |
| 272 | 2738 | 5222 | 5622 | 8692 | 10196 | 12059 | 14030 | 16105 | 20031 | 21982 | 22886 | 24151 | 26081 | 28533 | 31285 | 32380 | 33266 | 36086 | 37478 | 39009 | 41618 | 43696 | 45413 | 47420 | 49656 | 51775 | 54491 | 56492 | 59234 |
| 273 | 2739 | 5227 | 5625 | 8693 | 10197 | 12060 | 14031 | 16106 | 20032 | 21983 | 22887 | 24152 | 26082 | 28534 | 31286 | 32381 | 33267 | 36087 | 37479 | 39010 | 41619 | 43697 | 45414 | 47421 | 49657 | 51776 | 54492 | 56493 | 59235 |
| 274 | 2740 | 5232 | 5628 | 8694 | 10198 | 12061 | 14032 | 16107 | 20033 | 21984 | 22888 | 24153 | 26083 | 28535 | 31287 | 32382 | 33268 | 36088 | 37480 | 39011 | 41620 | 43698 | 45415 | 47422 | 49658 | 51777 | 54493 | 56494 | 59236 |
| 275 | 2741 | 5237 | 5631 | 8695 | 10199 | 12062 | 14033 | 16108 | 20034 | 21985 | 22889 | 24154 | 26084 | 28536 | 31288 | 32383 | 33269 | 36089 | 37481 | 39012 | 41621 | 43699 | 45416 | 47423 | 49659 | 51778 | 54494 | 56495 | 59237 |
| 276 | 2742 | 5242 | 5634 | 8696 | 10200 | 12063 | 14034 | 16109 | 20035 | 21986 | 22890 | 24155 | 26085 | 28537 | 31289 | 32384 | 33270 | 36090 | 37482 | 39013 | 41622 | 43    |       |       |       |       |       |       |       |